

L'Enfant et les Sortilèges

PERSONNAGES

L'ENFANT	<i>mezzo-soprano.</i>
MAMAN	<i>contralto.</i>
LA BERGÈRE	<i>soprano.</i>
LA TASSE CHINOISE	<i>mezzo-contralto.</i>
LE FEU	<i>soprano léger.</i>
LA PRINCESSE	<i>soprano léger.</i>
LA CHATTE	<i>mezzo-soprano.</i>
LA LIBELLE	<i>mezzo-soprano.</i>
LE ROSSIGNOL	<i>soprano léger.</i>
LA CHAUVÉ-SOURIS	<i>soprano.</i>
LA CHOUETTE	<i>soprano.</i>
L'ÉCUREUIL	<i>mezzo-soprano.</i>
UNE PASTOURELLE	<i>soprano.</i>
UN PATRE	<i>contralto.</i>
LE FAUTEUIL	<i>basse chantante.</i>
L'HORLOGE COMTOISE	<i>baryton.</i>
LA THÉIÈRE (Wedgwood noir)	<i>ténor.</i>
LE PETIT VIEILLARD	<i>trio.</i>
LE CHAT	<i>baryton.</i>
UN ARBRE	<i>basse</i>
LA RAINETTE	<i>ténor.</i>
LE BANC	
LE CANAPÉ	
LE POUF	<i>chœur d'enfants.</i>
LA CHAISE DE PAILLE	
LES CHIFFRES	<i>chœur d'enfants.</i>
LES PASTOURES	
LES PATRES	<i>chœur.</i>
LES RAINETTES	
LES BÊTES	
LES ARBRES	<i>chœur.</i>

LE FEU	}	<i>doivent être chantés par la même personne.</i>
LA PRINCESSE		
LE ROSSIGNOL	}	<i>doivent être chantés par la même personne.</i>
L'ARITHMÉTIQUE		
LA RAINETTE	}	<i>peuvent être chantés par la même personne.</i>
MAMAN		
LA TASSE CHINOISE	}	<i>peuvent être chantés par la même personne.</i>
LA LIBELLULE		
LA BERGÈRE	}	<i>peuvent être chantés par la même personne.</i>
LA CHOUETTE		
LA CHATTE	}	<i>peuvent être chantés par la même personne.</i>
L'ÉCUREUIL		
L'HORLOGE COMTOISE	}	<i>peuvent être chantés par la même personne.</i>
LE CHAT		
LE FAUTEUIL	}	<i>peuvent être chantés par la même personne.</i>
L'ARBRE		

Les soli de Bêtes, à l'avant-dernière scène, doivent être chantés par des premiers rôles.


Première Représentation : AU THÉÂTRE DE MONTE-CARLO, Mars 1925

Directeur : M. RAOUL GUNSBORG



Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre, des parties de chœurs, de la mise en scène, etc..., s'adresser à **MM. DURAND & C^{ie}**, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays, **4, Place de la Madeleine, PARIS.**

NOMENCLATURE DES INSTRUMENTS

2 Flûtes	Tambour
1 Petite Flûte	Cymbales
2 Hautbois	Grosse Caisse
1 Cor Anglais	Tam-Tam
1 Petite Clarinette en Mi \flat	Fouet
2 Clarinettes	Crécelle (<i>à manivelle</i>)
1 Clarinette basse	Râpe à fromage
2 Bassons	Wood-Block
1 Contre-Basson	Eoliphone
4 Cors en Fa	Crotales
3 Trompettes en Ut	Flûte à coulisse
3 Trombones	Xylophone
1 Tuba	Célesta
2 Timbales	Harpe
1 Petite Timbale en Ré 	Piano (Luthéal)
Triangle	Quintette à cordes

Notes pour l'exécution

A défaut de Petite Timbale, se servir du Tambourin ou, à la rigueur, du Tambour.

A défaut d'Eoliphone, se servir d'une brosse en chiendent frottée sur la Grosse Caisse.

La râpe à fromage doit être frottée avec une baguette de Triangle.

A défaut de Luthéal, employer un Piano droit, et mettre une feuille de papier sur les cordes, aux endroits indiqués, pour imiter la sonorité du clavecin.

Aux cordes, le signe //, dans une partie intermédiaire, indique que les instruments à qui elle est confiée ont à se partager, les uns faisant la partie supérieure, les autres, la partie inférieure.

La copie de la Partition et des Parties d'Orchestre est interdite
et sera poursuivie comme contrefaçon.

Tous droits d'exécution, de reproduction, d'adaptation
et de représentation expressément réservés.

S'adresser aux Editeurs-Propriétaires: MM. Durand & C^{ie}

L'Enfant et les Sortilèges

COLETTE

MAURICE RAVEL

Tranquillo $\text{♩} = 112$

Solo

2 HAUTOIS

1 CONTREBASSE

p

2 Hautb.

1 C. B.

Une pièce à la campagne (plafond très bas), donnant sur un jardin. Une maison normande, ancienne, ou mieux : démodée, de grands fauteuils, housés; une haute horloge en bois à cadran fleuri. Une tenture à petits personnages, bergerie. Une cage ronde à écureuil, pendue près de la fenêtre. Grande cheminée à hotte, un reste de feu paisible, une bouilloire qui ronronne. Le Chat aussi. C'est l'après-midi.

L'Enfant, six ou sept ans, est assis devant un devoir commencé. Il est en pleine crise de presse, il mord-on porte-plume, se gratte la tête et chantonne à demi-voix.

2 Hautb.

1 C. B.

RIDEAU 1

sul SOL Solo

2 Hautb.

1 C. B.

2 Hautb.

1 C. B.

L'ENFANT

J'ai pas envie de faire ma pa - ge,

2 Hautb.

1^{er} En.

J'ai envie d'aller me promener. J'ai en - vie de mangertous les gâ - teaux.

1 C.B.

//

2 Hautb.

1^{er} En.

J'ai envie de tirer la queue du chat Et de cou - per cel - le de l'Écureuil.

1 C.B.

//

2 Hautb.

1^{er} En.

J'ai envie de gronder tout le mon - de! J'ai envie de met - tre Maman en pé.ni.ten - ce.

1 C.B.

//

Più animato $\text{♩} = 76$ **Rit.**

Gdes Fl.

2 Hautb.

Clar.

Cl. B.

Bons

en si b

en si b *p*

p

f

p

La porte s'ouvre. Entre Maman (ou plutôt ce qu'en laissent voir le plafond très bas et l'échelle de tout le décor où tous les objets assument des dimensions exagérées, pour rendre frappante la petitesse de l'Enfant) c'est-à-dire une jupe, le bas d'un tablier de soie, la chaîne d'acier où pend une paire de ciseaux, et une main. Cette main se lève, interroge de l'index.

MAMAN affectueusement

Bébé a été sage? Il a fini sa page?

a Tempo **4**
Rit.

Gdes Fl.

Hautb.

Clar.

Cl. B.

Bons

L'Enfant ne répond rien et se laisse glisser, boudeur, en bas de sa chaise. La robe s'avance sur la scène, une main tendue au-dessus du cahier. L'autre main, plus haute, soutient un plateau portant la théière et la tasse du goûter.

Ma.

Oh, tu n'as rien fait! Tu as éclaboussé d'encre le tapis! **4**
Rit. Regrettes-tu ta paresse?

a Tempo **4**
Rit.

2 Vons

1 Alto

1 Velle

p espress.

Tempo 1°

Hautb.

Ma.

(Silence de l'Enfant)

Promettez-moi, Bébé, de travailler?

Tempo 1°

2 Vons

1 Alto

1 Velle

Più animato **5** Allegro $\text{♩} = 152$

pte Fl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 Ma.
 2 Vons
 1 Alto
 1 Velle

Pour toute réponse, Bébé leve la tête vers Maman et tire la langue.
 La jupe recule un peu. La seconde main dépose sur la table le plateau du goûter.
 sévère
 Voulez-vous me demander pardon? Oh!!! Voi-ci le goûter d'un méchant enfant.

Più animato **5** Allegro $\text{♩} = 152$

pizz.
 pizz.
 pizz.

Gdes Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 Clar.
 Bons
 Harpe
 Ma.
 2 Vons
 1 Alto
 1 Velle

FA# SOL b I A#
 RE b
 SOL b

du thé sans sucre, du pain sec. Res-tez tout seul jusqu'au di.

pizz.
 f
 ff
 ff

6

Hautb. $d=d$

Cor A.

Clar. mf 1^o

Bons. mf

Cors. mf 1^o 2^o 3^o

Ma. p *espress.*

ner! Et son - gez à vo - tre fau - te! Et songez à vos devoirs! Son - gez, songez sur.

$d=d$ 1^o Von arco **6**

2 Vons. p *espress.*

1 Alto arco p *espress.*

1 Velle arco p *espress.*

//

Clar. p

Cl. B. p

Bons. mf

Ma. La porte se rouvre, la robe s'en va.
tout au cha - grin de Ma - man!...

2 Vons.

1 Alto

1 Velle

7 Presto $\text{♩} = 166$

Gdes Fl. *ff*
 1^o
 2^o
 3^o
 4^o
 5^o
 6^o
 7^o
 8^o
 9^o
 10^o
 11^o
 12^o
 13^o
 14^o
 15^o
 16^o
 17^o
 18^o
 19^o
 20^o
 21^o
 22^o
 23^o
 24^o
 25^o
 26^o
 27^o
 28^o
 29^o
 30^o
 31^o
 32^o
 33^o
 34^o
 35^o
 36^o
 37^o
 38^o
 39^o
 40^o
 41^o
 42^o
 43^o
 44^o
 45^o
 46^o
 47^o
 48^o
 49^o
 50^o
 51^o
 52^o
 53^o
 54^o
 55^o
 56^o
 57^o
 58^o
 59^o
 60^o
 61^o
 62^o
 63^o
 64^o
 65^o
 66^o
 67^o
 68^o
 69^o
 70^o
 71^o
 72^o
 73^o
 74^o
 75^o
 76^o
 77^o
 78^o
 79^o
 80^o
 81^o
 82^o
 83^o
 84^o
 85^o
 86^o
 87^o
 88^o
 89^o
 90^o
 91^o
 92^o
 93^o
 94^o
 95^o
 96^o
 97^o
 98^o
 99^o
 100^o

L'Enfant, resté seul, est pris d'une frénésie de perversité. Il trépegne et crie à pleins poumons vers la porte.

L'ENFANT
 Ça m'est é. gall! Ça m'est é. gall! Jus. te. ment j'ai pas faim!

7 Presto $\text{♩} = 166$
 pizz.
 2 Vons
 1 Alto
 1 Velle

Hautb. [S]
 Cor A.
 pte Cl.
 Clar. *mf*
 l'En. Jus . te . ment j'aime beaucoup mieux res . ter tout seul! Je n'aime per . sonne!
 Piano *f* [S]



Gdes Fl.
 pte Fl. *f*
 Hautb. *mf*
 Cor A. *mf*
 pte Cl. *f*
 Clar. *f* à 2 *ff*
 l'En. Je suis très mé . chant! Méchant, méchant, mé . . . chant,
 Piano

9

Agitato

Gdes Fl. *ff*

pte Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Cor A. *ff*

pte Cl. *ff*

Clar. *ff*

Cl. B. *ff*

l'En. Il balais d'un revers de main la théière et la tasse, en mille morceaux. Puis il grimpe sur la fenêtre.

9

Agitato

Piano *ff* *p sub* *f*

//

10

Gdes Fl. *ff*

pte Fl. *ff*

Hautb. *mf*

Cor A. *mf*

pte Cl. *ff*

Clar. *ff*

Cl. B. *ff*

Tromp. *ff*

l'En. ouvre la cage de l'Ecureuil et veut piquer la petite bête avec sa plume de fer. L'Ecureuil, blessé, crie et s'enfuit par l'imposte ouverte de la croisée.

10

Piano *p* *f* *ff*

g des Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp. *senza Sord.*

1^{er} et 2^e Trb.

Timb.

l'En.

Piano

mf

p

mf

ff

mf

ff

mf

ff

mf

ff

mf

ff

p

f

ff

ff

12

6

5

5

6

4^o b

7

Sib en FA - Mi b en UT

L'Enfant saute à bas de la fenêtre et tire la queue du chat, qui jure et se cache sous un fauteuil.

11

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

l'En. hors de lui. Il brandit le tisonnier, fourgonne le Feu, y renverse la bouilloire:
Hour.rah!
LE CHAT
Psch!

Piano

ff



Agitato

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

l'En.

Agitato

Piano

p sub.

mf

sf

f

p

12

gdes Fl. *p* *f*

pte Fl. *p* *f*

Hautb. *p* *f*

Cor A. *p* *f*

pte Cl. *p* *f*

Clar. *p* *f*

Cl. B. *p* *f*

Bons *p* *f*

C. Bon *p* *f*

Cors *p* *f*

1^{er} Trb. *f*

2^e Trb. *f*

3^e Trb. *f*

Tuba *f*

Timb. *p* *mf*

Eoliph. *p* *mf*

l'En. flots de cendre et de fumée. *mf*

FA en LA-UT en MI

Hourrah! Hourrah!

12

Piano *p subito*

10

11

11

*

13

G des Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons.

C. Bon.

Harpe

l'En.

Piano

ff 6 5 3 6

ff 5 3 3 6

mf

mf

ff 6 5 3 3

ff 5 3 3

ff

Il se sert du tisonnier comme d'une épée pour attaquer les petits personnages de la tenture, qu'il lacère: de grands lambeaux de tenture se détachent du mur et pendent.

13

ff

Gdes Fl.
 pte Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 pte Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons
 C. Bon
 Harpe
 l'En.
 Piano

The score is for page 13 of a musical work. It features a full orchestral arrangement with woodwinds, brass, strings, and harp. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music is characterized by complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *ff* (fortissimo). The harp part includes specific notes marked as *LA b* and *RE ♯*. The vocal line (l'En.) has the following lyrics:

Il ouvre la boîte de la grande Horloge, se pend au
 balancier de cuivre, qui lui reste entre les mains.

The score includes various performance markings such as *f*, *ff*, *mf*, and *ff*. There are also dynamic hairpins and accents throughout the piece. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines. The woodwinds and brass parts have intricate passages, often with slurs and accents. The harp part provides a delicate texture with specific notes highlighted.

14

Gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb.

Tuba

Timb.

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

T. T.

Harpe

1^{er} En.

Piano

14

MI en RÉ

Puis, avisant sur la table les cahiers et les livres, il les met en pièces en riant aux éclats.

Hourrah!

8.

8.

8.

gdes Fl.

1^{re} Fl.

Hautb.

Cor A.

Cor C.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

T. T.

Harpe

l'En.

Piano

Plus de leçons! Plus de devoirs! Je suis li . . bre, li . . bre,

15

Gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Ron

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb.

Tuba

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

T. T.

Harpe

1^{er} En.

Piano

1^{er} Solo

FA ♯

Sib, RE ♭

Saül de dévastation, il va tomber essoufflé entre les bras d'un grand fauteuil couvert d'une housse à fleurs. Mais, ô surprise! les bras du fauteuil s'écartent, le siège se dérobe, et le Fauteuil, clopinant lourdement comme un énorme crapaud, s'éloigne.

mé. chant et li . . . bre!

16 ① ④

Lento maestoso $\text{♩} = 44$

Bons

C. Bon

l'En.

(saisi)

Ah!

Solo

mf

Ayant fait trois pas en arrière, le Fauteuil revient, lourd et goguenard, et s'en va saluer une petite bergère Louis XV, qu'il emmène avec lui pour une danse compassée et grotesque.

17

(Pendant qu'ils dansent)

LA BERGÈRE, avec une révérence. *mp*

Vo. tre ser.

LE FAUTEUIL *mp*

Vo. tre ser. vi. teur hum. ble, Bergè. re.

17

ten.

p

Piano

la B.

le F.

Piano

.van. te, Fauteuil.

Nous voi. la donc débarras.

la B.

le F.

Piano

Vous m'envoyez, vous m'envoyez

.sés A jamais de cet En. fant Aux ta. lons mé. chants.

Cor A. *pp*

la B. z'ai . . se!

le F. Plus de cous - sins pour son sommeil,

Piano *p*

1^o Von *1^o pizz. ff*

1^o Alto *pizz. ff*

1^o Velle *pizz. ff*

1^o C.B. *ff*

arco port. mf espress.

18

//

Cor A. *pp*

Clar. *pp*

Bons *pp*

Cors 1 *pp*

2^o Trb. *1^o Sord. b \flat port. p*

Harpe *mf* près de la table

le F. Plus de sié - ges pour sa ré - ve - ri - e, Plus de re -

Piano *p*

1^o Von

1^o Velle

1^o C.B.

ut \flat RÉ k

1. B.
 Scns.
 Bon.
 Cors 1
 2
 1^{re} F.
 Piano
 1^{re} Velle
 1 C.B.
arco
p

- pos pour lui que sur la ter. re nu. e. Et en. cor... qui

② ③

19

G des Fl.
 Clar.
 Bons
 C. Bon.
 Cors
 1^{er} et 2^e Trb.
 3^e Trb.
 Tuba
 1^{re} F.
 Piano
 1^{re} Velle
 1 C.B.
pizz.
p

LA BERGÈRE
 Et en. cor... qui sait?

19

tremolo dental 20

Gdes Fl. *mf* ⁶

pte Fl. *p*

pte Cl. *p*

Cl. B.

Bons *p*

C. Bon *p*

Cors

1^{er} et 2^e Trb. ^{4^o} *gliss.* *p*

3^e Trb. Tuba *p*

Harpe *p*

1^a B. *Nous voi - là*

1^o F. *Nous voi - là donc débarras.*

Piano

1^a velle 20

1 C. B.

Clar. C. B. B. ons Harpe 1a B. 1e F. Piano

MI FAB LAE UTA

donc de, barrassés A jamais de cet En - fant.

sés A jamais de cet En - fant Aux talons méchants. Le Banc,

//

1a B. 1e F. Piano

le Ca - na - pé, ...et la Chaise de Pail -

le Pouf... *f* *falsetto*

//

1a B. 1e F. Piano 1e Violon 1e Alto 1e Velle 1e C. B.

Les meubles que viennent de nommer le Fautuil et la Bergere lèvent, qui les bras, qui les pieds, et répètent en chœur:

le... Plus de l'En -

Ne voudront plus, ne voudront plus de l'En - fant. Plus de l'En -

LE BANC, LE CANAPÉ Plus de l'En -

LE POUF, LA CHAISE DE PAILLE Plus de l'En -

21 Allegro vivo $\text{♩} = 168$

Cl. B. *mf*

Bons *mf*

C. Bon *mf*

se Trb. *Sord. mf*

Cymb. *avec baguette mf*

Gr. C. *mf*

Harpe *f*

1^a B. *fant!* Immobile de stupeur, l'Enfant, adossé au mur, écoute et regarde.

1^e F. *fant!*

1^e B. *fant!*

1^e C. *fant!*

1^e P. *fant!*

1^a C. de P. *fant!* L'HORLOGE CONTOISE
Ding, ding, ding, ding; Et encording, ding, ding! et encording; et encor

Piano

21 Allegro vivo $\text{♩} = 166$

TUTTI

vons

Altos

veilles

Div.

C. B. *pizz. mf*

pizz.

pizz.

Cl. B.

Bons

C. Bon

se Trb.

Cymb.

Gr. C.

Harpe

1^{re} H.

Piano

Vons

Altos

velles

C. B.

FA#

8

ding! Je ne peux plus m'arrêter de son-ner! Je ne sais plus l'heure qu'il est! Il m'a ô-té mon ba-lan-cier!

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and voice. It consists of 13 staves. From top to bottom: Clarinet B-flat (Cl. B.), Bassoon (Bons), Cor Anglais (C. Bon), Trumpet 3rd (se Trb.), Cymbal (Cymb.), Gong (Gr. C.), Harp (Harpe), First Horn (1^{re} H.), Piano (Piano), Violins (Vons), Violas (Altos), Celli/Double Basses (velles), and Contrabass (C. B.). The vocal line (1^{re} H.) has lyrics in French. The harp part has a '8' and a dashed line indicating a specific section. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is divided into four measures.

22

Gdes Fl. *mf*

Hautb. *mf*

Clar. *mf*

Cl. B. *mf*

Bons. *mf*

C. Bon. *ff*

Cors. *f* 20

1er et 2e Trb. *f* 40 senza Sord.

Gr. C. *mf*

Créc. *mf*

L'ENF. *f*

Sur deux pieds, qui dépassent sous sa chemise de bois, l'horloge avance. Elle a une ronde petite figure rose à la page de son cadran, et deux bras courts gesticulant. (effrayé)

Ah! l'Horloge

J'ai d'affreuses douleurs de ventre! J'ai un courant d'air dans mon centre! Et je commence à di...guer!

Piano *ff* ② ③

Vons. *pizz.* *mf* *pizz.* *mf*

Alto. *Div. pizz. mf* *Unis.*

Velles. *mf* *Unis.*

C. B. *ff* *f*

22

23

Gdes Fl.

Hautb.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. BON

Solo
f

Cors

p

1^{er} et 2^e Trb.

Cymb.

Créc.

1^{er} En.

marche

1^{er} H.

f *mf*

Ding, ding, ding... Laissez-moi au moins passer, Que j'aie caché ma hon.te!

23

vons

Altos

velles

C. B.

p *f*

Div. *p* *f* *p* *f*

Unis. *f* *f*

Div. *p* *f* *p* *f*

Unis. *f* *f*

p *f*

24

Hautb. *mf*

Clar. *mf*

Cl. B. *mf*

Bons *p* *1^o* *mf*

Cors *1^o Solo* *mf*

Timb. *p*

Harpe *mf* SOL #

1^o H. *p dolce*

Sonner ainsi à mon â. gel Moi, moi — qui sonnais de douces heu. res, Heure de dormir, heure

24

vons *p* Div.

Altos *p* Div.

velles *p* Div.

C. B. Solo *1 C. B. Solo* *arco* *p espress.*

C. B. *Tutti* *p* *mf*

Hautb.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons
 Cors
 Timb.
 l'H.
 Piano
 Vons
 Altos
 velles
 C. B. Solo
 C. B.

de veiller, Heure qui ra . mè - ne celui qu'on at . tend Heu . re bé - nie où na .

p *mf* *p* *mf* *pizz.* *mf*

Musical score for page 27, featuring various instruments and a vocal line with French lyrics. The score includes staves for Hautb., Clar., Cl. B., Bons, Cors, Timb., l'H., Piano, Vons, Altos, velles, C. B. Solo, and C. B. The lyrics are: "de veiller, Heure qui ra . mè - ne celui qu'on at . tend Heu . re bé - nie où na .". Dynamic markings include *p*, *mf*, and *pizz.*.

25

Clar.

Cl. B.

Bass.

Cors.

Tromp.

Timb.

1^{re} H.

Piano

vons

Altos

velles

Solo

C. B.

Tutti

- quit le méchant En - fant! Peut - é - tre que, S'il ne m'eût mu - ti - lée,

Sord. 1^o Solo

p

p

2 3

25

Unis.

sul Re o arco *f*

espr.

26

ptv Fl. *p*

Cor A. *mf espresso*

Clar. *pp* *p*

Cl. B. *p*

Bons *pp* *p*

Tromp.

3^e Trb. *senza Sord.*

Timb. *pp*

Harpe *mf* *Mi b SOL h*

1^{re} H. *Rien n'au-rait ja-mais chan-gé Dans cet.te de - meu - re, Peut - ê - tre qu'au-*

vons *Div.* **26**

Altes *Div.*

velles *Unis.* *Div.*

Solo *pizz.* *arco*

C. B. *p* *mp*

Tutti *p*

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

8^e Trb.

Timb.

Harpe

l'H.

vons

Aitos

velles

Solo

C. B.

Tutti

mf

mp

pp

pizz.

Unis.

Unis.

cun n'y fût jamais mort... Si j'avais pu continuer de sonner, Toutes pareilles les unes aux

Detailed description: This is a page of a musical score, page 30. It features a full orchestral arrangement with a vocal line. The instruments listed on the left are Clarinet (Clar.), Clarinet in Bass (Cl. B.), Bassoons (Bons), Horns (Cors), Trumpets (8^e Trb.), Timpani (Timb.), Harp (Harpe), Violin (l'H.), Violas (vons), Alto Saxophones (Aitos), Trombones (velles), Solo Cymbal (Solo C. B.), and Tuba (Tutti). The score includes dynamic markings such as *mf*, *mp*, and *pp*, and performance instructions like *pizz.* and *Unis.*. The vocal line has French lyrics: "cun n'y fût jamais mort... Si j'avais pu continuer de sonner, Toutes pareilles les unes aux". The music is written in a key with two flats and a common time signature.

Gdes Fl.

pt^e Fl.

Hautb.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cora

Tromp.

Timb.

Tamb.

Harpe

l'H.

vons

Altos

velles

Solo

C. B.

Tutti

p espress.

f

p

mf

sf

p

f

p

f

p

f

p

f

mf

f

arco

mf

f

Div. b

f

1^o

2^o

1^o

Changez en LA

LA en UT^b. RÉ en MI^b

SOL^b

UT[#]

au . tres, Les Heu - - - res! Ah! Laissez - moi cacher ma honte et ma dou . leur Le nez contre le

Gdes Fl.
 1^{re} Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bass.
 Cors
 Tromp.
 3^e Trb.
 Tamb.
 Cymb.
 Harpe
 1^{re} H.
 Vons
 Altos
 velles
 C.B.

Solo
p
 MI SOL
 SI UT
p
 ding... ding... ding... ding... ding... ding...
 Div. Unis.
 Unis.
 Div. Unis.
 Unis.
 Div.
 Div.
p
p

28 **Allegro non troppo.** ♩ = 126 Solo

C. Bon

8^e Trb.

Gr. C.

mf

p

Ou entend deux voix mastillardes
au ras du sol.

LA THEÏÈRE (Wedgwood noir)

LA TASSE (chinoise)

How's your mug? Rot - ten!

C. B.

C. Bon

1^{er} et
2^e Trb.

3^e Trb.
Tuba

Gr. C.

mf

Sord.

Tuba Sord. *p*

LA THEÏÈRE

LA TASSE

...better had... come on!

29

C. B.

C. Bon

1^{er} et
2^e Trb.

3^e Trb.
Tuba

Gr. C.

senza Sord.

Tuba

Tuba senza Sord.

LA THEÏÈRE

f

Black, and costaud, Black and

This page of a musical score, page 35, contains the following parts and markings:

- 6^{des} Fl.**: Flute 6, dynamic *mf*
- Cor. A.**: Cor Anglais, dynamic *f*
- Clar.**: Clarinet, dynamic *f*
- Cl. B.**: Clarinet in B-flat, dynamic *mf*
- Bons.**: Bassoon, dynamic *mf*
- C. Bon.**: Contrabassoon, dynamic *mf*
- Cors.**: Horns, dynamic *mf*
- Tromp.**: Trombones, dynamic *mf*, includes **Sord.** (Sordano) marking
- 1^{er} et 2^e Trb.**: First and Second Trombones, dynamic *mf*, includes **1^o** (first horn) marking
- Timb.**: Timpani, dynamic *mf*, includes **F A b** marking
- Tamb.**: Tambourine, dynamic *mf*
- Fouet**: Whisk, dynamic *mf*
- Cymb.**: Cymbals, dynamic *p* (*modo ordinario*)
- Gr. C.**: Grand Cymbal, dynamic *mf*
- Xyl.**: Xylophone, dynamic *mf*, includes **8^{ve} réelle** marking
- la Th.**: Tenor Voice, lyrics: "chic, Black, black, black, jol-ly fel-low, jol-ly fellow, black, I punch, Sir, —"
- Piano**: Piano accompaniment, dynamic *mf*

G^des Fl.
 Hautb.
 F^{te} Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bsns
 C. B^{on}
 Cors
 Tromp.
 1^{er} Trb.
 2^o Trb.
 Râpe
 Gr. C.
 Xyl.
 Ia Th.
 Piano

f
f
mf
p
senza Sord.
p
30
 I punch your nose, I punch, I knock out you, stu. pid
p

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

1^{er} et
2^e Trb.

3^e Trb.

Timb.

Tamb.

Fouet

Cymb.

Gr. C.

1^a Th.

Piano

chosel Black, black, and thick, and vrai beau gosse, and vrai beau gosse, I boxe — you, — I boxe —

FA b en MI b

Clar. *à 2*

Cl. B.

Bous

C. Bon

Cors

Tromp.

1^{er} Trb.
2^e Trb.

3^e Trb.
Tuba

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

Célésta

LA TASSE

Despressivo, portando

1^a Th. Keng-ca- fou, Mah - - jong,
you, I marm'lad' you.

Piano

1
2

4 Vons

3
4

1
2

4 Altos

3
4

4 Violles

C. B.

Célésta

1^a T.

Keng - - ça - fou, — — — — — Puis' kong, kong - pran - pa, Ça - oh ..

Piano

simile

4 Vons

4 Altos

4 Velles

C.B.

32

Harpe

Célésta

1^a T.

- ra, Ça - oh - ra, Ça - oh - ra, — — — — — Ça - oh - ra... Cas - ka - ra, ha - ra - ki -

Piano

32

4 Vons

4 Altos

4 Velles

C.B.

Gdes Fl.

Bons

Harpe

Celesta

la T.

Piano

4 Vons

4 Altos

4 velles

C.B.

MI SOL #

p *gliss.*

p *mf* *p*

pizz. *p* *mf* *p*

ri, Sessue Ha-ya-ka-wa! Há! Há! Há! Ça-oh-rá, Ça-oh-

1^o *espressivo*

Gdes Fl.

Bass

Cors

Crista

1a T.

Piano

4 Vons

4 Altos

4 Velles

C.B.

p

p espressivo

mf

ra, Hăl ————— Ça - oh - râ, Ça - oh - râ, ————— Ça - oh - râ tou -

mf

mf

mf

mf

mf

mf

Detailed description of the musical score: The score is for page 41 of a musical work. It features a vocal line (1a T.) with lyrics in Romanian: "ra, Hăl ————— Ça - oh - râ, Ça - oh - râ, ————— Ça - oh - râ tou -". The vocal line is marked with *mf* and has a fermata over the final note. The instrumental parts include: Gdes Fl. (1^o *espressivo*, *p*), Bass (*p espressivo*), Cors (Corns), Crista (Crista), Piano (Piano), 4 Vons (4 Woodwinds), 4 Altos (4 Alto Saxophones), 4 Velles (4 Trumpets), and C.B. (Cymbals/Bells). The woodwinds, piano, and cymbals/bells parts are marked with *mf*. The score is written in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature.

Clar. Cl. B. Bons C. Bon

1 Cors 2 3 4

1 Tromb. 2 8

Tuba

Solo

1^o Solo vibrer avec la coulisse

mf molto espressivo, portando

Célesta

la T.

- jours l'air chi - no - â.

Piano

8.

4 Vons

4 Altos

4 Velles

C. B.

p

Odes Fl.

1^{re} Fl.

Hautb.

1^{re} Cl.

Clar.

Cl. B.

Basson

C. Basson

1

Cors 2

2

4

Tromp.

1^o

2^o 3^o

Sordini

1^o 2^o

3^o

Tromb.

1

2

8

Tuba

Timb.

Tamb.

Fouet

Cymb.

Gr. C.

Xyl.

Tutti arco

C. B.

Gdes Fl. 34
 pte Fl.
 Hautb.
 pte Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons *à 2*
 C. Bon
 1
 Cors 2 *aperto*
 8 *4°*
 4 *aperto*
 Tromp. *aperto*
 1 *senza Sord.*
 Tromb. 2
 8
 Tuba
 Râpe
 Gr. C.
 Xyl.
 C. B. 34

Musical score for page 44, featuring various instruments including flutes, clarinets, bassoons, trumpets, trombones, tuba, and percussion. The score includes dynamic markings like "aperto" and "senza Sord.", and rehearsal marks "34".

1^o Solo

Clar. *p espressivo*

Bons *à 2 pp*

C. Bons *pp*

1 *pp*

Cors 2 *pp*

3 4

Tromp.

1

Tromb. *mf* *pp*

2 3

Tuba *mf* *pp*

Timb. *FA ben UT h-UT ben LA b*

Tamb. *ff*

Fouet

Cymb.

Vons

Altos

velles

c. B. *Div.* *pp*

Clar. Cl. B. Bons C. Bon 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

Harpe

LA TASSE

Hál - Ça - oh - rá

4 Violons 4 Altos 4 Violons 4 Violons C. B.

40 *espressivo*

4^{es} Fl. *mf*

Bons *mf espressivo*

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Célesta *p*

Harpe *MI SOL*
SI UT

1a T. *LA THÉIÈRE*
falsetto *mf* *p*
Hâ! Ça - oh - râ tou - - jours l'air
tou - jours, tou - jours, Ça - oh - râ, Ça - oh - râ l'air

Piano *p* *mf*

4 Vons *p* *mf*

4 Altos *p* *mf*

4 Velles *p* *mf*

3 C.B. *p* *mf*

Gdes Fl. *mf*

pte Fl. *mf*

Hautb. *mf*

pte Cl. *mf*

Clar. *mf*

Bons. *mf*

6. Bon. *mf*

Cors. *mf*

Tromp. *mf* Sord.

1^{er} et 2^e Trb. *mf*

3^e Trb. Tuba *mf*

Timb. *mf*

Wood-block *mf*

Gr. C. *mf*

Célesta *f*

1^a T. *ff* chi . . . no . . . á. Ping, pong, ping...

1^a Th. *ff* chi . . . no . . . á. I boxe you I boxe you

Piano *mf*

4 Vons. *mf* Tutti Div. en 3 pizz.

4 Altos. *mf* Tutti Div. en 2 pizz.

4 Velles. *mf* Tutti pizz.

2 C. B. *mf* Tutti arco/ pizz. arco/

en 2 en 3

Gdes Fl.
 pte Fl.
 Hautb.
 pte Cl.
 Clar.
 Bons
 C. Bon
 Cors
 Tromp.
 1er et 2e Trb.
 3e Trb.
 Tuba
 Timb.
 Wood-block
 Tamb.
 Cym.
 Gr. C.
 Célesta
 la T.
 la Th.
 Piano
 vons
 Altos
 velles
 C. B.

senza Sord.
gliss.
gliss.
LA b en SOL b
3^o
La Thière et la Tasse disparaissent en dansant
 Ping, pong, ping... Pong, pong. Ah! kekta fouhuh d'mon Kaoua?
 Ping, ping, ping. Ah! kekta fouhuh d'mon Kaoua?
Div. en 2 *Unis* *Div.* *Unis*
Div. en 2 *Unis* *Div.* *Unis* *Div.* *Unis*
pizz. *arco*

37 Solo *mf*

Célesta

L'ENFANT, atterré *p*

37 Oh! ma bel - le tas.se chi . noi - sel!

Piano

//

A défaut de *Luthéal* exécuter la version suivante, de **38** à **39** (en plus des 2 Contrebasses).

38

Cl. B. (en La) *pp*

Bons *pp*

Harpe *mf*

a défaut

Célesta

Piano

38 Le soleil a baissé. Ses rayons horizontaux

2 C. B. Hauteur réelle *arco* *pp*

//

Cl. B.

Bons

Harpe

a défaut

Piano

2 C. B.

deviennent rouges. L'Enfant frissonne de peur et de solitude; il se rapproche du Feu, qui lui crache au visage une fusée étincelante. ② ① ③

(UT & RÉ)

39 *Version nouvelle plus aiguë*
Allegro $\text{♩} = 116$

Cl. B. pp
1 Cymb. pp
Eoli. pp
1^e F. mf
Piano mf
Ped.

avec baguette

LE FEU Le Feu bondissant hors de la cheminée, mince, pailleté, éblouissant:
Ar - rié .

39 **Allegro** $\text{♩} = 116$
Div. Sord. arco

Vons Div. Sord. arco pp
Altos Div. Sord. arco pp
velles Div. Sord. arco pp
2 C. B. mf
C. B. Tutti pp

Cl. B.
4 Cymb.
Eoli.
1^e F.
Piano
Vons
Altos
velles
C. B.

Gdes Fl. *ff* *(a)*

1^{te} Fl. *ff*

Hautb. *ff* *(a)*

Cor A. *ff*

1^{te} Cl. *ff*

Clar. *ff*

Cl. B. *ff*

Bons *mf* *à 2*

C. Bon *mf*

Cors *mf* *1^o* *p*

Tromp. *ff* *Sord.* *p*

Timb. *p*

Cymb. *ff*

Eoli. *ff*

Trg. *ff*

1^e F. *mf*
re! Je réchauffe les bons, Je réchauffe les

Piano *gliss.* *8.* *8.*

40

vons *ff* *senza Sord.* *p*

Altos *ff* *senza Sord.* *p*

velles *ff* *senza Sord.*

Div. *ff* *Div. senza Sord.*

C. B. *ff*

Gdes Fl. *p* *4^o*

Hautb. *p* *4^o Solo*

Clar. *p* *4^o*

Tromp. *p* *4^o*

le F. bons, mais je brûle les méchants. Pe-tit bar.ba.re, bar. bare im.prudent, tu as

Vons

Altos *Unis.*

Velles *Unis. pizz. mf*

C. B.

//

Gdes Fl. *p* *4^o*

pte Fl. *p*

Hautb. *p*

Clar. *p*

Cors *pp*

Tromp. *pp* *4^o* *p* *Sib-FA*

Timb. *p*

le F. in.sul.té à tous les Dieux bien.vêl-lants qui tendaient en-tre le malheur et toi la fra.gi.le bar.

Vons *Div.*

Altos *Div.*

Velles *Div.*

C. B.

41

gdes Fl. *f* *pp*

pte Fl. *f* *pp*

Hautb. *f* *pp*

Cor A. *pp*

Clar. *f* *pp*

Cl. B. *pp*

Bons *f* *pp* 2^o *pp*

Cors *f*

Tromp. *f*

le F. *p*
 - riè - re! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

41

vons *f* *pizz.* *Unis. pizz.* *p*

Altos *f* *p* *Unis. pizz.*

velles *f* *p*

C. B. *p* *Unis. pizz.*

Gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

le F.

vons

Altos

velles

C. B.

à 2

1^o

1^o

pp

pp

pp

senza Sord.

Ah! Tu as brandi le tison nier, renversé laboull - loire, é.parpil - lé les al.lumet -

42

Gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tamb.

le F.

tes, ga - - - - - re! Ga - - - - - re au Feudansant! Tu fondrais comme un flo.

42

vons

Altos

velles

C. B.

arco

Div. arco

Div. arco

arco

p

Gdes Fl. *mf* *f*

pte Fl. *mf* *f*

Hautb. *mf* *f*

pte Cl. *mf* *f*

Clar. *f* *à 2*

Cl. B. *f* *pp*

Bons *f* *à 2* *pp*

C. Bon *f* *à 2*

Cors *p* *8°* *f*

Tromp. *f* *1°*

Timb.

Tamb. *p*

Cymb. 2 Cymb. frottées *p*

le F. *ff*

- con sur sa langue é. car - la - - - - - te!

arco *en 2* *43*

Div. en 3 *mf* *f* *en 2* *pizz.*

vons *Div. en 3* *mf* *f* *en 2* *pizz.*

Altos *f* *p*

Velles *f*

C. B. *f*

1^o - *v*

Gdes Fl. *p*

Pte Fl.

Clar.

Bons

Timb. Sib en UT

Trg. *pp*

le F. *p*
Ah!

vons *plaz*
p

Altos

Velles

C. B.

//

4^o

Gdes Fl. *p*

Pte Fl. *f*

Hautb. *pp*

Cor A. *pp*

Clar. 2^o

Bons 4^o
pp

Cors 1 2

Tromp. *p*
Sord. *p*

Timb.

Trg. *f*

le F.

vons *Unis.*
p

Altos *Unis.*
p

Velles *Unis. plaz.*
p

C. B.

44

Gdes Fl.

Hautb.

Clar.

Bons

Cors 1
2

Tromp. *senza Sord.*

Trg.

Cymb.

le F. *ff*
Ahl

44

Div.

vons

Altos

velles

C. B. *pizz.*

le F. *più f*
Ga - re! Je réchauffe les bons! Ga - re! Je brûle les méchants!

vons

Altos

velles

C. B.

46 Più vivo e

45

à 2

à 2

à 2

à 2

1^o 2^o

Le Feu s'éclaire, et

Ga . re! Ga . re! Ah! Gare à toi!

45

Unis.

46 Più vivo e

Div. arco

Div. #

arco

arco

accelerando

47

Orchestral score for measures 42-47. The score includes parts for Gdes Fl., Pte Fl., Hautb., Cor A., Pte Cl., Clar., Cl. B., Bons., C. Bon., Cors., Tromp., 1^{er} et 2^e Trb., 3^e Trb. Tuba, Timb., Trg., Tamb., Cymb., and Harpe. The music features a complex rhythmic pattern with many eighth notes. The tempo is marked **accelerando**. Dynamics include *f*, *mf*, and *ff*. A rehearsal mark **47** is present at the end of the section. A note in the Tuba part is marked **FA en SOL**.

poursuit d'abord l'Enfant qui s'abrite derrière les meubles.

Vocal part for measure 47. The singer is labeled **le F.** and the part includes the lyrics **poursuit d'abord l'Enfant qui s'abrite derrière les meubles.** The music is marked **accelerando** and **Unis.** A rehearsal mark **47** is present.

Vocal and instrumental score for measures 42-47. The vocal part is for **le F.** and includes the lyrics **poursuit d'abord l'Enfant qui s'abrite derrière les meubles.** The instrumental parts are for **vons**, **Altos**, **velles**, and **C. B.**. The score includes markings for **Div.**, **Unis.**, **Unis. arco**, **arco**, **gittas.**, and **gittas.** The tempo is marked **accelerando**. Dynamics include *mf* and *ff*. A rehearsal mark **47** is present.

Presto ♩ = 168

8

Flutes I & II (Fl. I, Fl. II), Oboe (Hautb.), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet in C (Cl. C.), Clarinet in Bb (Cl. B.), Bassoon (Bons.), and Contrabassoon (C. Bon.). Dynamics range from *mf* to *ff*.

Horn I (C1), Horn II (C2), Trombones I & II (1er et 2e Trb.), Trombone III & IV (3e et 4e Trb.), Tuba (Tuba), and Percussion (Trg., Tamb., Cymb.). Percussion includes *avec baguette*. Dynamics range from *p* to *ff*.

8

Presto ♩ = 168

Violins (Vons.), Violas (Velles.), Cellos (C. B.), and Double Basses. Includes *Div. pizz.* and *pizz.* markings. Dynamics range from *mf* to *ff*.

Presto ♩ = 168

48 Moderato $\text{♩} = 72$

Gr. C. H $\frac{3}{2}$ *ppp*

la C. *ppp*

Piano *ppp*

Vons *ppp*

Altos *ppp* Sord. arco.

velles *ppp* Sord.

C. B. *pp* Sord.

Derrière le Feu, née sous ses pas, monte la Cendre. Elle est grise, onduleuse, muette, et le Feu ne la voit pas d'abord. Puis, l'ayant vue, il joue avec elle.

48 Moderato $\text{♩} = 72$



Gr. C. H $\frac{3}{2}$ *mp*

la C. *mp*

Piano *mp*

1^{re} Vons *pp* Sord.

2^{de} Vons *pp* Sord.

Altos *pp* Sord.

velles *pp* Sord.

C. B. *pp* Sord.

LE FEU Elle joue avec lui... Elle tente, sous ses longs voiles gris, de maîtriser le Feu.

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

49 Moderato $\text{♩} = 72$

Gdes Fl.

Clar.

Cors

Gr. C.

1e F.

Piano

1^{ers} vons

2^{ds} vons

Altos

velles

C. B.

Il rit, s'échappe, et danse.

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Le jeu continue jusqu'au moment où, las de lutter, le Feu se laisse étreindre.

Sord.

pp

Detailed description of the musical score: The score is for page 64 of a musical work. It features a vocal line (1e F.) and a piano accompaniment (Piano). The vocal line has lyrics in French: "Il rit, s'échappe, et danse." followed by "Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!" and "Le jeu continue jusqu'au moment où, las de lutter, le Feu se laisse étreindre." followed by "Ah!" and "Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!". The piano accompaniment consists of two staves with a complex rhythmic pattern. The orchestral parts include Flutes (Gdes Fl.), Clarinet (Clar.), Horns (Cors), Trumpets (Gr. C.), and various string sections (1^{ers} vons, 2^{ds} vons, Altos, velles, C. B.). The string parts are marked with "Sord." and "pp". The score is written in a key signature of three flats and a common time signature.

1^{er} Fl.

Clar.

Cors

Gr. C.

1^o F.

Piano

1^{rs} vons

2^{ds} vons

Altos

velles

C. B.

Il tente un dernier sursaut pour
se libérer, brille encore un instant,

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

8----

49

gdes Fl.

pte Fl.

Clar.

Cors

Gr. C.

1^o Sord.

L'ENFANT

Au moment où il cesse de briller, l'ombre envahit la chambre, le crépuscule est venu, il étoile déjà les vitres, et la couleur du ciel présage le lever de la pleine lune.

à demi-voix

puis s'endort, roulé dans les longs bras et les longs voiles. J'ai peur, — J'ai

Ah!

Piano

49

1rs vons

Div. en 4

gds vons

Altos

velles

Div. en 8 sul DO

C. B.

50

Moderato. ♩ = 84

tremolo dental

gdes Fl.

Clar.

Sord.

Cors

pte Timb.

l'En.

peur!

Moderato. ♩ = 84

50

80

Des rires menus lui répondent. Il cherche, et voit se soulever les lambeaux déchirés de la tenture. Tout un cortège des petits personnages peints sur le papier, s'avance, un peu ridicules, et très touchants. Il y a la Pastoure, le Pâtre, les moutons, le chien, la chèvre, etc...

Une musique naïve de pipeaux et de tambourins les accompagne

1rs vons

2ds vons

Altos

velles

C.B.

51

gdes Fl.

Clar.

Cors

4^o senza Sord.

P^{te} Timb.

SOPRANI

CONTRALTI *LES PASTOURES* *pp*

TENORI

BASSI *LES PÂTRES* *pp* A . dieu, pas.tou.

Piano

1^{rs} vons

2^{ds} vons

Altos

veller

C. B.

51

Bons

P¹e Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

p

Pas-toureaux, a - dieu!

Nous n'i-rons plus sur l'her-be mau - ve Pai-tre nos

- rel - les An An



Clar.

Bons

P¹e Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

p

Nous n'i-rons plus sur l'her-be mau - ve Pai-tre nos verts mou -

verts mou - tons!

An An

53

Gdes Fl.

Clar.

Cl. B.

pt^e Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

p

Unis. mp

mf

poco cresc.

- tons!

Las, nos a - gneaux rose ten - dre!

Unis.

Las, no - tre chèvre amaran - tel

Las, nos ce -

54

Gdes Fl.

Hautb.

Cor A.

Cl. B.

pt^e Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

4^o Solo

p

pp

No - - - tre chien bleu!

- ri - ses zinzo - lin! No - - - tre chien bleu!

55

gdes Fl.

Hautb.

Cor A.

Cors

pte Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

p

mp

p

mp

p

mp

La bouche en cœur, pas_tou .

Le bras ten - du, pas_tou . rel . les.

gdes Fl.

Hautb.

pte Cl.

Cl. B.

Cors

Tromp.

pte Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

mf

pp

p

pp

pp

pp

pp

mf

pp

Sord.

saux, E - ter.nels sem.blaient nos pi - peaux.

Nos amours semblaient é . ter . nel - les, nos pi - peaux.

56

Hautb.

Cor A.

pt^e Cl.

Tromp.

pt^e Timb.

C.

B.

Piano

Ballet des petits personnages, qui expriment, en dansant, le chagrin de ne pouvoir plus se joindre.

//

Hautb.

Cor A.

Tromp.

pt^e Timb.

C.

B.

Piano

Solo

57 Solo

Pte Cl.

Clar.

Tromp.

Pte Timb.

C.

B.

Piano

58

Pte Cl.

Clar.

Tromp.

Pte Timb.

UN PÂTRE

L'En - fant mé - chant a dé - chi - ré

C.

B.

Piano

Gdes Fl. *mf*
 Clar. *mf*
 Piccolo Timb.
 Un P.
 C.
 B.
 Piano

No.tre tendre his - toi - re. Pâ.tre de ci, Pastourel.le de

Gdes Fl. *mf*
 Hautb. *mf*
 Clar. *p* à 2
 Tromp. *p*
 Piccolo Timb.
 Un P.
 C.
 B.
 Piano

[59]
 UNE PASTOURELLE
 Pâ.tre de ci,
 là, l'Enfant me. chant - qui nous doit Son premier sou - ri - re. Pâ.tre de

Gdes Fl.

Hautb.

Bons

Tromp.

pt^e Timb.

Une P.

Un P.

C.

B.

Piano

Pastourel. le de là, L'Enfant méchant qui nous doit Son premier sou - ri - re.

ci, Pastourel. le de là, L'Enfant méchant qui nous doit Son premier sou - ri - re.

//

60

Rall.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Une P.

C.

B.

Piano

1 C. B.

espressivo

pp

pp

L'Enfant in - grat qui dor - mait sous la gar - de De no - tre chien bleu.

sur LA

Più lento

61

a Tempo

Clar. Changez en LA

Cl.B.

Bous

1^o Timb.

Une P. *p espresso* Las, no - tre chèvre a - ma - ran - tel *pp*

UN PÂTRE *p espresso* Las, nos ro - ses et verts mou - tons!

SOPRANI

LES PASTOURES

CONTRALTI *pp*

TENORI *pp*

LES PÂTRES

BASSI *pp* A - dieu, pas - tou - rel - les!

Piano *pp*

Più lento

61

a Tempo

Altos *p* Div.

p

velles *p* Div. en 3

p

1 C.B. *p*

Cl. B.

Bons

1^{re} Timb.

S.

C.

T.

B.

Piano

pp

p

p

Ils s'en vont, et avec eux la musique de cornemuses et de tambourins. L'Enfant s'est laissé glisser tout de son long à terre, la figure sur ses bras croisés. Il pleure.

Pas. toureaux, a - dieu!

Cl. B.

Bons

1^{re} Timb.

C.

B.

Piano

perdendosi

perdendosi

perdendosi

perdendosi

Il est couché sur les feuillets lacérés des livres, et c'est l'un des grands feuillets, sur lequel il est étendu, qui se soulève comme une dalle.

① ② ③

62 $\text{♩} = \text{♩}$ Changez en LA

Cl. B.

Cors

1 Sord. *pp*

2 Sord. *pp*

3 Sord. *pp*

Tromb.

Harpe

p *3* *3* *3* *6* *6*

pour laisser passer d'abord une main langoureuse, puis une chevelure d'or, puis toute une Princesse adorable de conte de Fées, qui semble à peine éveillée, et étire ses bras chargés de bijoux.

C.

B.

62 $\text{♩} = \text{♩}$

1^{rs} vons Div. en 4 *pp*

2^{ds} vons Div. en 4 *pp*

Altos *pp*

veilles *pp*

C. B. Div. en 3 *pp*

pp

pp

1 *pp*

Cors 2 *pp*

8 *pp*

1
2
Tromb. 3

Harpe

L'ENFANT, émerveillé

Ah! c'est El - - - le, c'est

1^{rs} VONS *pp*

2^{ds} VONS

Altos

velles

C.B.

Lento. ♩ = 40

1^o Solo

gds Fl. senza Sord.

Cors senza Sord.

Harpe UT^b MI# SI^b UT^b

LA PRINCESSE

Ah! Oui, c'est El-le, ta Prin-cesse enchante'e,

l'En. El - - - lei

pp *p*

Lento. ♩ = 40

1^{rs} vons senza Sord.

gds vons senza Sord.

Altos senza Sord.

Alto 4 senza Sord.

Alto 3 senza Sord.

Alto 2 senza Sord.

Alto 1 senza Sord.

velles senza Sord.

velles senza Sord.

velles senza Sord.

C. B. senza Sord.

C. B. senza Sord.

pp

63

Fl.

la P.

Cel.le que tu ap.pelais dans ton son . ge, La nuit passée. Celle dont l'histoi . re, commencée hi . er, Te

//

Fl.

la P.

tint é.vell.lé si long . temps. Tu te chantais à toi-mé . me: "Elle est blon . de, A.vec des

//

Fl.

la P.

yeux couleur du temps." Tu me cherchais dans le cœur de la ro . se Et dans le parfum du lys

//

Rall.

64

Fl.

la P.

blanc. Tu me cher . chais, tout pe.tit amoureux, Et j'é.tais, depuis hier, ta première bien ai .

//

a Tempo

Rit.

Fl.

la P.

. mé e! Mais tu as dé.chi.ré le li . vre, Que va-t-il ar.ri.ver de

L'ENFANT *pp*

Ah! c'est El . . le, c'est El . . le!

65 Moderato. ♩ = 80

Fl.

Cl. B.

Bons

la P.

Altos

velles

4 C. B.

moi? Qui sait si le ma -

Div. en 3

pp

pp

Cl. B.

Bons

la P.

Altos

velles

4 C. B.

lin en chan - teur Ne va pas me rendre au som - meil de la mort, Ou

Accel. poco a poco al animato

Cl. B.

Bous

1a P.

bien me dis . sou . . . dre en nu .

Accel. poco a poco al animato

Altos

4 velles

4 C.B.

Detailed description: This system contains the first three staves of a musical score. The top staff is for Clarinet in B-flat (Cl. B.), the middle for Bassoon (Bous), and the bottom for Soprano (1a P.). The Soprano part has lyrics: "bien me dis . sou . . . dre en nu .". Below the Soprano staff, the section header "Accel. poco a poco al animato" is repeated. The bottom three staves are for Alto (Altos), 4 Violas (4 velles), and 4 Contrabasses (4 C.B.), all of which are currently silent.



Clar.

Cl. B.

1a P.

- é . . . e? Dis, n'as - tu

Altos

4 velles

4 C.B.

8° 4°

pp

Detailed description: This system contains the next three staves. The top staff is for Clarinet (Clar.), the middle for Clarinet in B-flat (Cl. B.), and the bottom for Soprano (1a P.). The Soprano part has lyrics: "- é . . . e? Dis, n'as - tu". The section header "Accel. poco a poco al animato" is not explicitly repeated here but applies to the music. The bottom three staves are for Alto (Altos), 4 Violas (4 velles), and 4 Contrabasses (4 C.B.). The 4 C.B. staff has a dynamic marking of "pp" and a tempo marking of "8° 4°".

Clar.

la P.

poen cresc.

pas re - . gret di - . gno - . rer a ja - mais Le

vous

Altos

velles

C. B.

3^o 4^o

Clar.

la P.

en si b

sort de ta pre - miè - re bien - ai - . .

vous

Altos

velles

C. B.

pp

pp

pp

66

Fl.

mf

Clar.

en si b

la P.

- mé - - - e?
L'ENFANT, tremblant.
mp
Oh! ne t'en vas pas! Res - - - te!

66

vons

Altos

velles

C.B.

Tutti

//

Fl.

l'En.

Dis - moi... Et l'ar - bre où chan - tait l'Oi - seau

vons

Altos

velles

C.B.

Fl.

LA PRINCESSE, désignant les feuilletts épars.

mf
Vois ses bran ches,

l'En.
bleu?

Vons

Altos

velles
Tutti

C. B.

//

Fl.

la P.
vois ses fruits, hé las...

vons

Altos

velles

C. B.

67 **Animato**

Fl.

pt^e Fl.

Clar.

la P. *mf* *f* de même. *f* Vois

L'ENFANT, anxieux. *mf* Et ton col . - lier, ton col . - lier ma . gi . - que?

67 **Animato**

vons Div. en 3 *pp*

Altos *pp*

velles

C. B.

Fl.

pt^e Fl.

Clar.

la P. ses an - neaux rom - pus, hé - las... *ff* Ton che - va -

l'En.

vons Div. en 3 *pp*

Altos

velles

C. B.

65 **Meno mosso. $\text{♩} = 63$**

Fl.

pte Fl.

Hautb.

pte Cl.

Clar.

Bons

Cors

Tromp.

Harpe

l'En.

- lier? Le Prince au Ci .

Detailed description: This section of the score covers measures 65 to 68. It features a complex orchestration. The woodwind section includes Flute (Fl.), Piccolo Flute (pte Fl.), Oboe (Hautb.), Piccolo Clarinet (pte Cl.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bons), and Cor Anglais (Cors). The brass section includes Trumpets (Tromp.). The harp (Harpe) has a prominent part with glissandos. The vocal line (l'En.) has lyrics: "- lier? Le Prince au Ci .". The tempo is marked 'Meno mosso' with a quarter note equal to 63 beats per minute. Dynamics include *mf* and *mf gliss.*

68 **Meno mosso. $\text{♩} = 63$**

vons

Altos

velles

C.B.

en 2 pizz.

Div. 2^o

Detailed description: This section of the score covers measures 68 to 71. It features a string section (vons, Altos, velles, C.B.) and a vocal line (vons). The strings play in a 2/2 time signature with a 'pizz.' (pizzicato) marking. The vocal line has lyrics: "vons". The tempo is marked 'Meno mosso' with a quarter note equal to 63 beats per minute. Dynamics include *p* and *mf*. There are also markings for 'Div. 2^o' and 'p'.

Più animato. ♩=96

Fl.

Hautb.

pte Cl.

Clar.

Bons

Cors

Tromp.

Harpe

l'En.

vons

Altos

velles

C.B.

4^o 2^c Soli

Sordini *mf*

LA# LA^b LA#

mf

Unis.

Unis.

mier cou leur d'au ro re?

Più animato. ♩=96

Detailed description: This is a page of a musical score for page 89. It features a full orchestral arrangement with a vocal line. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Horns (Hautb.), Clarinet in E-flat (pte Cl.), Clarinet in B-flat (Clar.), Bassoon (Bons), Trumpets (Cors), Trombones (Tromp.), Harp (Harpe), and English Horn (l'En.). The vocal line is for the tenor (l'En.) and includes the lyrics "mier cou leur d'au ro re?". The score is divided into two systems. The first system includes the vocal line and the instrumental parts. The second system includes the vocal line and the instrumental parts. The tempo is marked "Più animato. ♩=96". There are dynamic markings such as *mf* and *mf* 3. There are also performance instructions like "4^o 2^c Soli" and "Sordini". The harp part has specific notes marked as LA#, LA^b, and LA#. The vocal line has a slur over the lyrics "mier cou leur d'au ro re?".

Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar. *p*

Bass. *p*

Cors

Tromp. *p*

Harpe *Mi b* *Sord.*

l'En. *mf*
 Ah! qu'il vien - ne, A - vec son é - pée... Si j'a - vais u - ne é - pée! Une é .

vons *Div.* *p*

Altos *Div. en 2* *p*

velles

C. B.

69

Fl. *simile*

Hautb. *simile*

Cor A.

Clar. *mp*

Bons *mp* 2^o

Cors *mp* 2^o

Tromp. *mf*

Harpe

l'En. *pée!* Ah! dans mes bras, dans mes bras! Viens,

69

Div. en 4 *pizz* *mf*

vons *arco* *mp*

Altos *mp*

velles

C. B.

Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 1^{re} Cl.
 Clar.
 Bons
 Cors
 Tromp.
 Harpe
 1^{er} En.
 Vons
 Altos
 velles
 C. B.

2^o 1^o
 LA# LA# LA#
 Viens! je sau.rai te dé . fen . . drel

Musical score for page 92, featuring various instruments and a vocal line. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet in A (Cor A.), Clarinet in E (1^{re} Cl.), Clarinet in Bb (Clar.), Bassoon (Bons), Horn (Cors), Trumpet (Tromp.), Harp (Harpe), Violin (1^{er} En.), Viola (Vons), Alto (Altos), Cello (velles), and Double Bass (C. B.). The vocal line includes the lyrics: "Viens! je sau.rai te dé . fen . . drel". The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. Dynamics include *mf* and *f*.

70 a Tempo (Lento)

Fl. *ff* *1^o Solo* *p*

pte Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Cor A. *ff*

pte Cl. *ff*

Clar. *ff*

Bons. *ff*

Cors. *ff*

Tromp. *ff* *1^o senza Sord.*

Harpe *ff* *Mib. SOL#* *Si b*

LA PRINCESSE, se tordant les bras. *p*

Hé - las! pe - lit a - mi trop fai - ble, Que peux-tu pour moi? Sait-

70 a Tempo (Lento)

vons *ff* *en 2* *Unis.*

Altos *ff*

velles *ff*






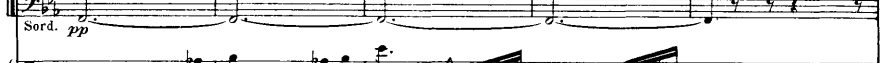

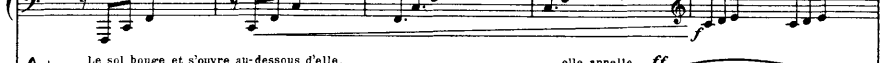

C.B. *ff*

Fl. 
1a P. 
on la du-rée d'un ré - ve? Mon son - ge é-tait si long, si long, Que peut-être, à la fin du son - ge,



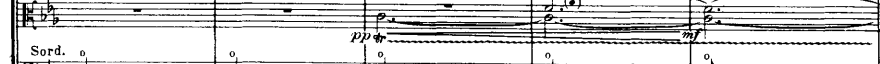




Rall.
Fl. 
1a P. 
C'eût é - té toi le Prince au Ci - mier d'au - ro - re!



71 $\text{♩} = 40$ **Accelerando** **Molto animato**
Fl. 
Clar. 
Cl. B. 
Bons 
C. Bon 
Cors 
1er et 2e Trb. 
3e Trb. 
Tuba 
Sord. 
Harpe 
1a P. 
Le sol bouge et s'ouvre au-dessous d'elle. elle appelle. *ff*
À l'ai - de! À



71 $\text{♩} = 40$ **Accelerando** **Molto animato**
Vons 
Altos 
Sord. 
velles 
C. B. 
pp

72

Fl. *mf*

pte Fl. *mf*

Hautb. *mf*

Cor A. *mf*

pte Cl. *mf*

Clar. *mf*

Bons

Cors *p*

Tromp. *p*

Harpe

la P.

l'ai - de! Le Sommeil et la Nuit veu-lent me re - pren - dre! A
 L' ENFANT, la retenant en vain par sa chevelure d'or, par ses voiles, par ses longues mains blanches. *ff*
 Mon é - pée!

72 *tr*

Div. en 4 arco *mf*

vons

Altos

velles

C B.

Rall.

Fl.

1^{re} Fl.

Hautb.

Cor A.

1^{re} Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bons

Cors

1^{er} Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

T. T.

Harpe

la P.

l'En.

vons

Altos

veilles

C. B.

en si b

1^{er} Solo

Sord.

laissez vibrer

Mi b FA# SOL# LA b

SI b UT# RE#

Mais une force invisible aspire la Princesse qui disparaît sous la terre.

l'ai . . . de!

Mon é - péé! Mon é - péé!

Rall.

Tempo 1°

Solo *p*

Cl. B.

C. Bon

Cors *mf*

1^{er} et 2^e Trb. *senza Sordini*

3^e Trb. *senza Sordini*

Tuba

Tempo 1°

2 velles *Sord.) p*

velles *senza Sord.*

Tutti *(Sord.) p*

5 C. B. *(Sord.) p*

C. B. *senza Sord.*

Tutti *(Sord.) p*

73 Andante. ♩=63

Clar. *pp*

Cl. B.

Bons *2° pp*

L'ENFANT, seul et désolé. *pp* à mi-voix.
 Toi, le cœur de la ro . . se, Toi, le parfum du lys blanc, _____

8 vons *Sord.*

Soli *pp*

74

1^o Solo

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Cors

1^o En.

3 Vocs.

Tol, tes mains et ta cou. ron. ne, Tes yeux bleus et tes jo. yaux... Tu ne m'as laissé, comme

p

Solo

1^o Solo



Hautb.

Clar.

B^{ns}

Cors

1^o En.

3 Vocs.

un rayon de lu. ne, Qu'un cheveu d'or sur mon é. pau. le, Un cheveu d'or...

p

più p

Clar. *pp*

Bons *pp*

l'En. *pp*

8 Vons *pp*

Il se penche, et cherche parmi les feuilletés éparés
la fin du conte de Fées, mais en vain.

et les débris d'un ré . . . ve...



Poco animato

Fl. *tremolo dental*

Hautb. *ff*

Cor A. *ff*

pte Cl. *ff tremolo dental*

Clar. *ff tremolo dental*

Bons *ff*

Tromp. *ff tremolo dental*

Harpe *mf* MI # SOL #
SI ♭

Poco animato

l'En. *mp*

Piano

8 Vons *senza Sord.*

Il cherche. *mp*

Rien... Tous ceux-ci sont des livres arides

Il les pousse du pied. *p*

D'amères et sèches légendes.

Mais de petites voix aigres sortent
d'entre les pages, qui se soulèvent et
laissent voir les malicieuses et grimas-
santes petites figures des chiffres.

① ② ③

75 Presto. $\text{♩} = 112$

Fl.

pté Fl.

Hautb.

Cor A.

pté Cl.

Clar. Changez en LA

Tromp. senza Sordini

Cymb. ff

D'un grand album, plié en forme de toit, sort un petit vieillard bossu, crochu, barbu, vêtu de chiffres,
coiffé d'un π , ceinturé d'un mètre de couturière et armé d'une equerre.

LE LIVRE DE BOIS

LE PETIT VIEILLARD, tient un livre de bois qui claque en mesure, et il marche
à tous petits pas dansés, en récitant des bribes de problèmes.

mf

Deux ro.bi.nets cou .lent dans un ré.ser .voir!

Piano f

75 Presto. $\text{♩} = 112$

liv. de B.

le p. V.

Deux trains om . ni . bus . se quit . tent u . ne gare à vingt mi . nu . tes d'in . ter . valle,

Piano

1^{er} et 2^e Trb. *à 2* **76**

3^e Trb. Tuba *à 2* *ff*

Harpe *ff*

Hv. de B.

1^{er} p. V. *p*
 Val - le, val - le, val - le! U - ne pa - y - san - ne,

Piano

76

vons

Altos *pizz.*

velles *Div. mf pizz. mf*

C. B. *mf*

Hv. de B.

1^{er} p. V. *p*
 Zan - ne, zan - ne, zan - ne, For - te tous ses œufs au mar - ché!

vons

Altos

velles

C. B.

77

Gdes Fl. *ff*

pt^e Fl. *ff*

Hautb. *ff* *à 2*

pt^e Cl. *ff*

Clar. *ff* *à 2* Changez en Si b

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Harpe *mf*

Hiv. de B.

1^{er} p.V. *f*

Un marchand d'é - tof - fe, Toffe, toffe, tof - fe, A vendu six mè - tres de drap!

Piano *f*

77

voies Div. *pizz.* *mf*

voies Div. *pizz.* *mf*

Altos *mf*

velles *mf*

C. B. *mf*

78

Cl. B.

Bons

C. Bons

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Piano

Il aperçoit l'Enfant et se dirige vers lui de plus malveillante manière. L'ENFANT, affolé quasi parlando

1^{er} En. Mon Dieu! c'est l'Arithmé_tique!

Hv. de B.

le p. V. LE PETIT VIEILLARD, acquiesçant

Tique, tique, ti_ quel

78

vons

Altos

villes

C. B.

79

à 2

Gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Cré.

Cymb.

Mi^b SOL^b LA^b

si^b

Harpe

gliss.

Il danse autour de l'Enfant en multipliant les passes maléfiques.

LES CHIFFRES, soulevant les feuillets et piaillant.

Ti. que, ti. que, ti - quel

79

vons

Altos

velles

C. B.

Unis.

Div.

ff

SO

Gdes Fl. *p*

1^{re} Fl. *p*

Clar. *p*

Cl. B.

Bons

C. Bon

Tromb. *pp* Sord. 3^o Sord. *pp* senza Sord.

Trg. *pp*

Gr. C. *f* *pp*

Harpe *f* *etouffez* *pp* *8^e* *FAb* *Do^b*

1^{er} p. V. *p* *falsetto* *en se pinçant le nez*
 Quatre et quat' dix-huit, Onze et six vingt-cinq, Quatre et quat' dix-huit,

Piano *gliss.* *ff* *p*

SO *Div. en 3*

vons *Unis.* *p*

Altos *Unis.* *pp*

velles *Unis.* *p*

C. B. *Unis. pizz.* *p*

Detailed description: This is a page of a musical score for page 105. It contains staves for various instruments and a vocal line. The instruments listed are: Gdes Fl., 1^{re} Fl., Clar., Cl. B., Bons, C. Bon, Tromb., Trg., Gr. C., Harpe, 1^{er} p. V., Piano, vons, Altos, velles, and C. B. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, *ff*, and *ppp*. There are also performance instructions like *etouffez*, *gliss.*, *falsetto*, and *en se pinçant le nez*. The vocal line has lyrics: "Quatre et quat' dix-huit, Onze et six vingt-cinq, Quatre et quat' dix-huit,". A section marked "SO" is divided into three parts ("Div. en 3"). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

81

G^{des} Fl.

Clar.

B^{ens} *à 2* *à 2*

C. Bon

Cors

Timb.

mf L'ENFANT, surpris

ff grossissant la voix Sept fois neuf trent'-trois? —

1^e p. V. Sept fois neuf trent'-trois.

LES CHIFFRES

mf (même jeu) Sept fois neuf trent'-trois. —

Piano *p*

81

1^{rs} vons

2^{ds} vons

Altos

velles

C. B. *arco*

82

gdes Fl.
 1^{re} Fl.
 Clar.
 Cl. B.
 Basses

Harpe

Mi | Pa | SOL | LA |
 SI | UT | RE |

l'En.
 Je p.V.
 les CA.

Quatre et quat'?

soufflant (*chuchoté*)

Onze et six?

même jeu

Ils sortent de dessous les feuilletts.

Dix - huit!

Vingt - cinq!

Piano

pp

② ③

82

1^{er} Vons Soli
 2^{es} Vons
 3^e Altos Soli
 Tutti
 Violons
 C.B.

arco

83

Moderato subito e accel.

6^{des} Fl. *p* *mf*

pt^e Fl. *p* *mf*

Clar. *mf*

Cl. B. *mf*

Bons *mf*

Cors *mf*

Cymb. *mf*

Harpe *f* MI ♯ FA ♯
SI ♭ RÉ ♯ SI UT ♯ RÉ ♯

l'En. *exagérant résolument*
Quatre et quat' ? Trois fois neuf quat' cent ! Il se balance pour prendre le mouvement de la ronde.

1^e p. V. *parle f (même jeu)* Dix - huit ! Mil - li - mè - tre, Cen - ti - mè - tre,

Piano *mf*

83

Moderato subito e accel.

vons *Tutti Div. en 3 pizz. p* *Div. en 4 f*

Altos *Tutti*

velles *pizz.*

C. B. *f*

Le p. v. Dé-ci-mè-tre, Dé-ca-mè-tre, Hec-to-mè-tre, Ki-lo-mè-tre, My-ria-mè-tre, Faut t'y met-tre,

Piano

vons

Altos Div.

velles Div. en 4 *pp* en 2 *p*

C. B.



a Tempo

Gdes fl.

Hautb.

Clar.

Bons

Le p. v. Quel-le fê-tre! Des millions, Des billions, Des trillions, Et des frac-cil-lions!

Piano

vons Unis. **a Tempo** *mf*

Altos

velles

C. B.

84

Fl. 1

Hautb.

Clar.

Bassons *à 2*

Cors

Tromp. 1 *mf sost.*

Tromp. 2 *mf sost.*

Gr. C.

LES CHIFFRES entraînent l'Enfant dans leur danse.

Deux ro-bi-nets cou-lent dans un ré-ser-voir! Deux trains om-ni-bus-se,

Piano

84

Trombones

Alto

Trombones

C. B.

85

gdes fl. *mf* 1^o

Hautb.

Clar.

Bons *p* 1^o

Corn *p* 1^o

Tromp. 1^o 2^o Sord. 3^o Solo *p*

Gr.C. H H

LIVRE DE BOIS

LE PETIT VIEILLARD *p*

U. ne pa. y - san - ne, Zanne, zanne, zan - ne,

les CA. Quittent u. ne gare à vingt mi - nutes d'inter...

Piano

85

vons *p* Div.

Altos *p* Unis.

vellos *p* Unis.

C.B. *p*

Gdes Fl. *mf*
 Hautb. *mf*
 Clar. *mf*
 Bons *mf*
 Cors
 3^e Tromp. *mf* senza Sord.
 Tamb. *mf*
 Harpe *mf*
 liv. de B.
 1^e p. V.
 2^{es} CA. *f*
 Piano *f*
 Vons *mf* Div.
 Altos *mf* Div. (rit)
 velles *mf* Div.
 C. B. *mf*

por-te tous ses...
 Un marchand d'é - tof - fe, Tof. fe, tof. fe, tof - fe, a ven. du six...

86

Gdes Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons.
 C. Bou.
 Cors.
 Tromp.
 1^{er} et 2^e Trb.
 3^e Trb. / Tuba
 Tamb.
 Gr. C.

p *mf* *mf* *mf* *mf*

Mib Fab SOL# Lab
 Sib Ut b# E b

1^{er} p. V.
 Les Ch.

p *mf*

Deux ro-bi-nets coulent, coulent, coulent, coulent, dans un ré-ser-voir!
 U-ne pa-y-san-ne, zan-ne,

86

Vons.
 Altos.
 Vclles.
 C. B.

p *mf*

Unis. arco
 arco
 Unis. arco
 arco

87

Gdes Fl. *p* *ff*
 pte Fl. *ff*
 Hautb. *mf* *ff*
 Cor A. *mf* *ff*
 pte Cl. *ff*
 Clar. *p* *ff*
 Cl. B. *mf* *ff*
 Bons. *ff*
 C. Bon. *ff*
 Cors. *ff*
 Tromp. *f*
 1^{er} et 2^e Trb. *f*
 3^e Trb. *f*
 Tuba. *f*
 Tamb. *p* *f*
 Cymb. *f*
 Gr. C. *f*
 Harpe *mf* *g/ins.*

RONDE FOLLE

1^{er} p. V. *ff*
 Les Ch. *ff*
 zan-ne, zan-ne, s'en va-t'au mar - ché... Trent'-trois, Deux fois six? Vingt-sept,

87

Vions. *f* Unis. arco Div. pizz. *ff* Unis. Div. Unis.
 Altos *ff* pizz.
 Violles *ff* pizz.
 C. B. *ff*

Accel. poco a poco [88]

Gdes Fl. *mf* *ff*

pt^e Fl. *ff*

Hautb. *f* *ff*

Cor A. *ff*

pt^e Cl. *ff*

Clar. *mf* *ff*

Cl. B. *mf* *ff*

Bons. *p* *ff*

C. Bon. *p* *ff*

Cors. *3^o p* *ff*

Tromp. *mf* *f*

1^{er} et 2^e Trb. *f*

3^e Trb. *f*

Tab. *f*

Tamb. *p* *f*

Cymb. *f*

Gr. C. *p* *f*

1^{er} p. V. *p* *ff*

1^{er}es CA. *p* *ff*

Quatre et quat'? *p* *ff*

Trois fois neuf? *ff*

Quatre et quat'? Quatre et quat'? Quatre et quat'? Trent'- trois,

Accel. poco a poco [88]

Bons. *Div.* *p* *ff*

Altos. *p* *ff*

Violles. *pizz.* *p* *ff*

C. B. *p* *ff*

G des Fl.
1^{re} Fl.
Hautb.
Cor A.
1^{re} Cl.
Clar.
Cl. B.
Bass.
C. Bass.
Cors.
Tromp.
1^{er} et 2^e Trb.
3^e Trb.
Tuba
Tamb.
Cymb.
Gr. C.
1^o p. v.
1^{er} Ch.
Vons.
Altos.
Violles.
C. B.

p *ff* *f* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff*

3^o *4^o* *mf* *ff*

Deux fois six? Quatre et quat? / Vingt-sept, Quatre et quat? Quatre et quat? Quatre et quat?

Unis.

89

G des Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 Pic Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons.
 C. Bon.
 Cors.
 Tromp.
 Timb.
 Tamb.
 Cymb.
 Gr. C.
 le p. V.
 les CA.

ff à 2 à 2 à 2

f *cresc.* *accel.*

Deux fois six trente et un! Quatre et sept cinquante-neuf Deux fois six trente et un!
 Deux fois six trente et un! Quatre et sept cinquante-neuf Deux fois six trente et

89

Div. en 3

Vons.
 Altos.
 Velles.
 C. B.

arco *arco*

90

Gdes Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 1^{re} Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bous.
 C. Bas.
 Cors.
 Tromp.
 Timb.
 Tamb.
 Cymb.
 Gr.C.
 Le p.V.
 Les CA.
 vons.
 Altos.
 velles.
 C. B.

poco a poco
 Quatre et sept cinquant-neuf! Cinq fois cinq quarant-trois! Sept et quat' cinquant-cinq!
 un! Quatre et sept cinquant-neuf! Cinq fois cinq quarant-trois! Sept et quat' cinquant-

90

91 *à 2*

gdés fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

bons

c. bon

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Timb.

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

1^e p. V.

les CA.

91

Div. en 2

vons

Altos

velles

C. B.

Cinq fois cinq quarant'-trois! Sept et quat' cinquant'-cinq! Cinq et sept
 cinq! Cinq fois cinq quarant'-trois! Sept et quat' cinquant'-cinq! Quatre et quat' quatre et

gliss.

gliss.

crie'

Gdes Fl.

Hautb.

pté Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb.

Tuba

Timb.

Trg.

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

1^o p. V.

les Ch.

vons

Altos

velles

C. B.

gliss.

gliss.

frottées

crié

mf

arco

arco

arco

Ré en Ut #

Vingt cinq! Trent sept!

cinq et sept cinq et sept cinq et sept cinq et sept cinq et sept cinq et sept

quat' quatre et quat' quatre et quat' quatre et quat' quatre et quat' quatre et quat' quatre et

92 Prestissimo

Fl. *fff*

pte Fl. *fff*

Hautb. *fff*

Cor A. *fff*

pte Cl. *fff*

Clar. *fff*

Cl. B. *fff*

Bons *fff*

C. Bon *fff*

Cors *fff*

Tromp. *fff*

1er et 2e Trb. *fff*

3e Trb. *fff*

Tuba *fff*

Timb. *fff*

Tri. *fff*

Tamb. *fff*

Cymb. *fff*

Gr. C. *fff*

FA en SOL# - UT# en RE#

L'Enfant tmbe, étourdi, tout de son long.

Le Petit Vieillard et le Chœur s'éloignent (fausse sortie)

le p. V. *fff*
Ah!

les CA. *fff*
Ah!
qua..!

92 Prestissimo

1rs Vons *fff gliss.*

Div. en 3 *fff gliss.*

2ds Vons *fff gliss.*

Div. en 3 *fff gliss.*

Altos *fff gliss.*

fff gliss.

velles *fff*

C. B. *fff*

Div. *fff*

Div. en 2

Div. en 2

93

Clar. Cl. B. Bons C. Bon Cors Tromp. Tamb. Gr. C. le p. v.

Paraisant d'un côté de la scène. *mf*

Sord. ^{1^o} ^{2^o} senza Sord.

Quatre et quat' dix - huit!

This section of the score covers measures 93 through 98. It includes parts for Clarinet (Clar.), Bass Clarinet (Cl. B.), Bassoon (Bons), Contrabassoon (C. Bon), Horns (Cors), Trumpets (Tromp.), Timpani (Tamb.), and Grand Cymbals (Gr. C.). The vocal part (le p. v.) begins with the instruction "Paraisant d'un côté de la scène." followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The woodwinds and strings play in a *pp* (pianissimo) dynamic. The trumpets play with mutes ("Sord.") in the first two measures and without ("senza Sord.") in the last measure. The vocal line enters in measure 95 with the lyrics "Quatre et quat' dix - huit!".

93

1rs vdns 2ds vdns Altos velles C. B.

pp *pp* *pp* *pp*

Div. pizz. (*p*)

sulla tastiera *pp* *sulla tastiera* *pp*

This section of the score covers measures 93 through 98, focusing on the string and keyboard parts. It includes parts for Violins I (1rs vdns), Violins II (2ds vdns), Violas (Altos), Cellos (velles), and Contrabass (C. B.). The string parts are marked *pp* (pianissimo). The keyboard parts (likely harpsichord or fortepiano) are marked *pp* and include the instruction "*sulla tastiera*". The violins play a *Div. pizz.* (divisi pizzicato) pattern in the lower register, marked *p*.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tamb.

Gr. C.

LES CHIFFRES (même jeu) *pp* chuchoté (même jeu) *f*

Onze et six vingt - cinq! Trent' - trois!

1^{rs} vons *perdendosi*

2^{ds} vons *perdendosi*

Altos *perdendosi*

velles

C. B.

94

1^o Changez en LA

Clar.

Cl. B.

C. Bon

Tamb.

Gr. C.

LE PETIT VIEILLARD (même jeu)

chuchoté *p*

Z' huit!

94

1^{rs} Vons

2^{ds} Vons

Altos

Velles

C. B.

perdendosi

perdendosi

//

L'Enfant se relève péniblement sur son séant. La lune est levée, elle éclaire la pièce. Le Chat noir sort lentement de dessous le fauteuil. Il s'étire, bâille et fait sa toilette.

L'Enfant ne le voit pas d'abord et s'étend, harassé, la tête sur un coussin de pieds.

95

Adagio

L' ENFANT

p

Oh! ma té - te!

espr.

espr.

espressivo
sul Do ⁰

p

Allegro

Clar.

Il arrive apres de l'Enfant et veut jouer avec la tete blonde
comme avec une peiote. L'ENFANT *mf*
Oh! ma

Le Chat joue, et roule une balle de laine.

von

velle

C. B.

Rit. 96 Adagio

Clar.

Il se relève à demi et voit le Chat.

l'En.
...tête! ma tête! C'est toi, Chat? Que tu es grand et terrible! Tu parles aussi, sans doute?

von

velle

C. B.

Allegro

Adagio

Clar.

LA CHATTE
La Chatte blanche paraît dans le jardin.
Le Chat interromp son jeu.

LE CHAT fait signe que non, jure et se détourne
de l'Enfant. Il joue avec sa peiote. Mi.in.hou

von

velle

C. B.

Khh!

97 Andante. ♩ = 66

Fl. *pp*

Hautb.

Cor A. *pp*

Clar. *pp*

Cl. B. *pp*

Bons *pp*

Harpe *p*

1a Ch. Nasal *pp* *très tendre*
Mi. in - hou! Mör.nä.ou, nä.ou, Moã.ou

1e Ch. Nasal *p* *bouche fermée*
Mör.nä.ou nä.ou, Moã.ou.

97 Andante. ♩ = 66

2 vons Soli *p* sul Sol..... arco

2 Altos Soli *p* sul Do..... (arco) modo sul Do..... ordinario

2 velles Soli *p* sul Do..... (arco) modo ordinario

2 C. B. Soli *p* sulla tastiera modo ordinario

Fl. *p*

Hautb. *p*

Cor A. *pp*

Clar. *p* *pp* *1^o*

Cl. B.

Bons *p*

Harpe

1a Ch. *pp* *pp* *dérobade coquette*

Mi.inhou. Mé.in.hon, Mé.in.hon, Mi.in.hon, Ft!

bouche fermée *tentative d'approche*

1e Ch. Mör.ná.ou, Mör.ná.ou, Mör.ná.ou, Mi.in.hou,

2 Vons *pp*

Soli

2 Altos *pp* *p* *pp*

Soli

2 Velles *pp* *p*

Soli

2 C. B. *pp* *pizz.* *arco* *pp* *pp*

Soli

95

Fl. *cre.*

Hautb. *p*

Cor A.

Clar. *pp*

Cl. B. *pp*

Bons. *p*

C. Bon. *pp*

Harpe

1a Ch. *p*
 Monhin mi hin, Moárain Monhou Má-rá-on Mé-rá-hon.

2a Ch. *pp*
 Mór-ná-ou ná-ou, Mó-in-hon, Monhin, Monhin, Monhin *legatissimo sempre portando*

95

1^{ra} Vons. Solo *p*
 6¹ 4^{rs} Vons *cre.*
 1^o 2^o
 3^o 4^o
 5^o 6^o

2^{da} Vons. Solo *p*
 4² 2^{da} Vons
 4^o 2^o
 3^o 4^o *sempre portando*

Altos. Solo *p*
 4 Altos Soli *ppp*
 4^o 2^o *sempre portando*
 3^o 4^o *ppp sempre portando*

3^{es} Vols. Soli *p*

C. B. Unis. *p*
 sul La.... *pizz.*
 Tutti arco *pp*

- scen - - - do poco a poco 8-

Fl. *mf*

p^{te} Fl. *mf*

Hautb.

Cor A. *mf*

p^{te} Cl. *mf*

Clar. *mf*

Cl. B.

Bons. *mf*

C. Bon.

Cors.

Le Chat va rejoindre la Chatte. L'Enfant le suit peureusement, attiré par le jardin.
legatissimo (sempre portando)
cresc.

la Ch. Mé.in.hon.hinhon hé . hin.hon hé.in - hon Hé.hinhon hé.hin hé.hin.hon.

le Ch. hon . hin — honhin honhin — hon . hin — hon.Mé.in hé . in.hon hin hé.in, Mé.in. é . in . honhin houin.

- scen - - - do poco a poco 8-

1 2

1rs vons *sempre portando* *p* *mf*

6 8 4

5 *sempre portando* *pp* *mf*

4 *sempre portando* *pp* *mf*

1 2 4

4 Soli *mf*

Altos *mf*

Tutti *Unis. arco* *mp*

velles *Tutti* *p* *mf*

C. B. *p*

Poco accel.

99 8

Fl.
pte Fl.
Hautb.
Cor A.
pte Cl.
Clar.
Cl. B.
Bons
Cors
Tromb.

ff

A ce moment, les parois s'écartent, le plafond s'envole et l'Enfant se trouve, avec le Chat et la Chatte, transporté dans le jardin éclairé.

1a Ch.
1e Ch.

Houin houinhou
houin houinhou,
houin houinhou houinhou hin...

hon, houin houinhou, houin houinhou houinhou houinhou hin...

Poco accel.

99 8

6
1^{rs} vons
4
gds vons
4 Soli
Altos
Tutti
velles
C. B.

ff

Div.

Fl
p^{te} Fl.
Hautb.
Cor A.
p^{te} Cl.
Clar.
Cl. B.
Bous.
Cora.
Tromp.
Tromb.
Créc.
Cymb.
6
1^{rs} vons
4
2^{ds} vons
4 Soli
Alto.
Tutti
Véles
C.B.

8

tremolo dental
2^o
ff
1^o
ff
7

mf
frottées

par la pleine lune et la lueur rose du couchant.

8

Des arbres, des fleurs, une toute petite mare verte, un gros tronc vêtu de lierre. Musique d'insectes, de rainettes, de crapauds, de rires de chouettes, de murmures de brise, et de rossignols.

100 Andante. $\text{♩} = 60$

Petite Flûte
Flûte à coulisse
Cymbale
Harpe

LES RAINETTES
SOPRANI
CONTRALTI
TENORI
BASSI

100 Andante. $\text{♩} = 60$

2 Soli
1^{re} Violons
Tutti Div.
2 Soli
2^{de} Violons
Tutti Div.
2 Soli
Altos
Tutti Div.
Violoncelles
Contrebasses

gliss.
p
vibrato
Solo
p

Sord.
(Unis)
pp
sul ponticello

Fl.

2 Soli

1rs Vols

Tutti

2ds Vols

Tutti

2 Soli

Altos

Tutti

Vclles

C. B.

//

Fl.

2 Soli

1rs Vols

Tutti

2ds Vols

Tutti

2 Soli

Altos

Tutti

Vclles

C. B.

IOI

Fl. ^{1^o Solo} ^{mp}

pte Fl. ^{Solo} ^{mp}

avec baguettes

1 Cymb. ^{ppp}

Harpe

SOPRANI ^{nasal} ^p ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké

CONTRALTI ^{nasal} ^p ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké

TENORI ^{nasal} ^p Cò.âc, cò.âc, eò.âc, cò.âc, cò.âc, eò.âc, cò.âc, cò.âc,

BASSI ^{nasal} ^p Cò.âc, cò.âc, eò.âc, eò.âc, cò.âc, cò.âc, cò.âc, cò.âc,

Hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon

LES RAIMETTES
(derrière la scène)

IOI

2 Soli

1^{rs} vons ^{Div.} ^{perdendosi}

Tutti

2 Soli

2^{ds} vons ^{Div.} ^{perdendosi}

Tutti

2 Soli

Altos ^{sulla tastiera}

Tutti in 3 ^{sulla tastiera}

veilles in 8 ^{sulla tastiera}

C.B. ^{Div.}



Fl. ⁰ ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹²

pte Fl.

1 Cymb.

Harpe ⁰ ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹²

S.
ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké.

C.
ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké ké.

T.
cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc.

cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc.

B.
cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc, cô.âc.

hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon hinhon

2 Soli 1rs vous Tutti

2 Soli 2ds vous Tutti

2 Soli Alto

Tutti in 8

Voilles in 8

C. B.

102

Fl.

1^{re} Fl.

Fl à coulisse

1 Cymb.

Harpn

B.

hin.

102

2 Soli

1^{rs} vons

Tutti

2 Soli

gds vons

Tutti

2 Soli

Altos

Tutti

in 2 modo ordinario

velles

in 2 modo ordinario

C. B.

Unis.

L' ENFANT, ouvrant les bras. *mf*

Ahl

10:3

Clar. *mf*

Cl. B. *mf*

Bons *mf*

C. Bon *mf*

Sord. *p*

Cors *mf*

Eoliph. *mf*

1^{er} En. *mf* *Parlé*
 quel.le joie de te re.trou . ver, Jardin! Quoi?
 L'ARBRE *mf* gémissant. *mf* *sempre portando*
 Ah ! Ma bles.su . re...

10:3

2 Soli *mf*

1^{er}s vons *mf*

Tutti *mf*

2 Soli *mf*

2^{ds} vons *mf*

Tutti *mf*

2 Soli *mf* *4^o 2^o*

Altos *mf* *Tutti in 4* *8^o 4^o*

Tutti *mf* *Div.* *mf*

velles *p*

C. B. *p*

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon.

Cors

Eoliph.

l'En.

l'A.

vons

Altos

velles

C.B.

Parlé 3

Quelle blessure?

mf

ma bles.su . re... Cel.le que tu fis au . jour . d'hui à mon flanc, a .

senza Sord.

senza Sord.

8-1

8-1

p subito

104

Clar.

Cl. B.

Rons

C. Bon

Cors

Eoliph.

1^a A.

vec le cou.teau dé . ro . bé... Hé.las__! El.le saigne.en.cor de se . ve...

TENORI

BASSI

LES AUTRES ARBRES, gémissant et se balançant.

portando

Nos bles.su . res...

portando

Nos bles.su . res...

104

Vons

Altos

velles

C. B.

Unis.

Div.

Clar. *mf* *ff*

Cl. B. *mf* *ff*

Bons *mf* *ff*

C. Bon *mf* *ff*

Cors *mf* *ff*

Eoliph. *mf* *ff*

T. *f* *mf* *ff*
Nos bles-su - res... El les sont frai - ches, et saignent encor de sè - ve... Ô mé -

B. *f* *mf* *ff*
Nos bles-su - res... El les sont frai - ches, et saignent encor de sè - ve... Ô mé -

vons *ff* Div.

Altos *mf* *ff*
sempre portando
Unis

velles *mf* *f* *ff* Div.

C. B. *mf* *f* *ff* Div.

105 Tempo di Valse lente $\text{♩} = 132$

Clar. *p* *perdendosi*

Cl. B. *p* *perdendosi*

Bons

C. Bons

Cors

Eoliph. *p*

Harpe *F A b*
SI - UT # - RE b *p*

T. *chant!*

B. *chant!*

Piano *mp*

L'Enfant, apitoyé, appuie sa joue contre l'écorce du gros Arbre. Une Libellule passe, grésillante, et disparaît. Elle repasse, repasse encore. D'autres la suivent. Un Sphinx du laurier-rose, l'imite. D'autres Sphinx, d'autres Libellules.

105 Tempo di Valse lente $\text{♩} = 132$ Div. en 3 *pp*

vons *pp*

Unis. Div. en 3 *pp*

Altos *Div. p* *en 3* *pp*

velles *Div. p* *en 3* *pp*

C. B. *Unis. p* *pp* *pizz.*

Harpe

Piano

Vons

Altos

velles

C.B.

//

106

Clar.

Cors

Harpe

Piano

106

2 Soli
1^{rs} Vons

Tutti

2^{es} Vons

1 Solo
Altos

Tutti

2 Soli
Velles

Tutti

C. B.

Clar.

Cl. B.

Cors

Harpe

FA#

RE#

Une Libellule (celle qui a passé la première) chante en volant

LA LIBELLULE *p*

Où es -

Piano

2 Soli

1^{rs} VONS

Tutti

2^{ds} VONS

1 Solo

Altos

Tutti

2 Soli

Velles

Tutti

C. B.

107

en Si \flat

Clar.

Cl. B.

Cors

Harpe

Danse des Libellules et des Sphinx
(Valse Américaine)

1^{re} Li.
tu? — Je te cher. che... Le fi.

Piano

2^{es} Soli

1^{rs} Vols
Tutti pizz. en 2

2^{es} Vols

1^{er} Solo
Altos
Tutti en 2

2^{es} Soli
Vclles arco
Tutti Unis.

C. B.
Tutti pizz.

Clar. Cl. B. Bsns Cors Harpe 1a Li. Piano 2 Soli 1rs vons Tutti 2ds vons 1 Solo Altos Tutti 2 Soli velles Tutti C. B.

1a Li. .let... Il t'a pri - se... Ô toi,

MI#-FA#
REb

mf
gliss.

arco
p gliss.

Div.
pizz.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 146, features a variety of instruments and vocal parts. At the top, there are staves for Clarinet (Clar.), Clarinet in B-flat (Cl. B.), Bassoon (Bsns), and Horn (Cors). Below these is the Harp (Harpe), which has a specific performance instruction: *mf* *gliss.* (mezzo-forte, glissando) with notes for MI#-FA# and REb. The vocal line (1a Li.) includes the lyrics ".let... Il t'a pri - se... Ô toi,". The Piano part features two large, sweeping arpeggiated figures. The string section includes parts for 2 Soli, 1st Violins (1rs vons), Tutti, 2nd Violins (2ds vons), 1 Solo, Alto (Altos), Tutti, 2 Soli, and Violas (velles). The Cello and Double Bass (C. B.) part includes performance markings for *arco* and *p gliss.* (piano, glissando). The score concludes with a *Div.* (divisi) marking and a *pizz.* (pizzicato) instruction for the strings.

108

Clar. *pp*

Cl. B. *pp* *poco cresc.*

Bons *pp* *poco cresc.*

Cors *Sord.* *pp* *poco cresc.*

Harpe

1a Li. ché . - re, Longue et frè - le, Tes tur .

Piano

108

2 Soli *poco cresc.*

1rs Vons *poco cresc.*

Tutti *poco cresc.*

gds Vons *poco cresc.*

1 Solo *poco cresc.*

Altos *Unis.* *poco cresc.*

Tutti *poco cresc.*

2 Soli *poco cresc.*

nelles *poco cresc.*

Tutti *poco cresc.*

C. B. *Unis.* *poco cresc.*

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Harpe

1^{re} Li.

Piano

2^{es} Soli

1^{ers} Vons

eds vons

1^{er} Solo

Altos

2^{es} Soli

velles

C. B.

mf

mp

mp

mp

mf

quises, Tes to - - - pa.zes, L'air qui t'ai.me Les re - gret.te Moins que

col Tutti *ff*

en 2

col Tutti *ff*

Div.

col Tutti *ff*

Detailed description of the musical score: The score is for page 148 and includes parts for Clarinet, Clarinet in B-flat, Bassoons, Cor Anglais, Harp, Violin I, Piano, Violins I and II, Viola, Alto, Violins II and III, and Cello/Double Bass. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature is 4/4. The vocal parts (Violins I, Violins II, Viola, Alto, Violins III) have lyrics in French. The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand. Performance markings include dynamics like *mf* and *mp*, and articulation like *ff* and *ff*. The score is divided into measures by vertical bar lines.

109 Solo

pte Fl.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors 1
2

Harpe

la Li.

Plano

109

vons

Altos

velles

C. B.

1^o senza Sord.

Mi^b-SOL^b-LA^b

Si^b-RE^b

mf

pp

8^a

moi...

Unis.

sul SOL

sul DO

sul SOL

sul SOL

pte Fl.

rubato

8

pte Fl.

LE ROSSIGNOL

A - A - A - A - A

LA LIBELLULE

Seu - le, seu - le, Je lan .

rubato

mf

p

8

Odes Fl. *mp*
 Clar. *pp*
 Cl. B. *pp*
 Harpe *mp*

1e R. A a a a a a a a A A
 1a Li. guis... Je te cher . che...
 SOPR. Narines pincées *pp*
 CONTR. *pp* Crrr *pp* crrr
 TENORI Narines pincées *pp* Côac, côac, côac, ké ké ké ké
 BASSI *pp* Côac, côac, côac, ké ké ké ké côac, côac,
 Hon.hin hon.hin hon . hin hon.hin hon.hin hon.hin hon.hin hon . hin

LES RAINETTES

Piano

2 Soli Div. arco
 1rs Vons *p*
 Tutti *p*
 2ds Vons *p*
 1 Solo
 Altos *p*
 Tutti *p*
 2 Soli *p*
 Velles Unis.
 Tutti *p*
 C. B. *pizz.*
p

ods Fl.
 Clar.
 Cl. B.
 Harpe
 1e R.
 1a Li.
 S.
 C.
 T.
 B.
 Piano
 2 Soli
 1rs Vons
 2ds Vons
 Solo
 Altos
 velles
 C. B.

A l'Enfant, en tournoyant au-dessus de sa tête. A a a a a a a a a a a a a a

Rends - la moi! Où est -

crrr

coac, coac, coac, ké ké ké ké ké coac, coac,

coac, ké ké ké ké ké coac, coac, coac, ké ké ké ké ké

hon - hin hon - hin hon - hin hon - hin hon - hin hon - hin hon - hin

SOL_h

gdes Fl.

Clar.

Cl. B.

Bons

Harpe

le B.

la Ll.

S.

C.

T.

B.

Piano

2 Soli

1rs Vons

gds Vons

Solo

Altos

velles

C. B.

pp SOL

gliss.

A

el - - - le? Ma com - - pa - - gne,

crrr crrr

côac, ké ké ké ké ké côac, côac, côac, ké ké ké ké ké

Hinhon hinhon hin - - hon hin - hon hin - hon hinhon - - côac, côac,

cô.âc, côâc, cô.âc, ké ké ké ké ké Hinhon hinhon hin - - hon

arco *p gliss.*

Div. Unis.

pizz.

III

Clar.

Bons

le R.

la Li.

S.

C.

T.

B.

Piano

2 Soli

1rs Vons

2ds vons

Solo

Altos

velles

C. B.

Rends - la moi! Rends - la

crrr

côac, côac, côac, ké ké ké ké

côac, ké ké ké ké Hin - hon hin - hon hin - hon hin - hon hin - hon hin

hin - hon hin - hon hin - hon hin côac, côac, côac, ké ké ké ké

Div.

arco

Cor A.
Clar.
Cl. B.
Bons
l'En. L'ENFANT
Je ne peux pas! je ne peux
le R.
la Li. moi! Rends - la moi! Rends - la moi!
S.
C.
T.
B.
1^{rs} vons col Tutti
2^{ds} vons
Altos col Tutti
velles col Tutti Unis.
C. B.

Detailed description of the musical score: The score is for page 154 and includes parts for Cor A., Clar., Cl. B., Bons, l'Enfant (soprano), le R., la Li., S., C., T., B., 1^{rs} vons, 2^{ds} vons, Altos, velles, and C. B. The vocal parts have lyrics in French. The instrumental parts include woodwinds and strings. The score features various musical notations such as dynamics (p, f), articulation (accents), and performance instructions like 'col Tutti' and 'Unis.'.

112

Fl. à coulisse

1^{re} En.

2^e Li.

vous

Altos

velles

C. B.

pas! — se détournant. *p* (à part)
 pressante. *f* Je ne puis... La

112 Unis. arco
p

Unis. *p*

p

//

Più vivo

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} En.

vous

Altos

velles

C. B.

Li. bel. lu. le que j'ai pri. se... Per. céed'une é. pin. gie... contre le mur... Ah....

Più vivo

Div. pizz. *mf*

mf pizz.

mf

Abbastanza vivo $\text{♩} = 208$

113

Gdes Fl. *tremolo dental*
 pte Fl. *p*
 Hautb. *mf*
 Cor A. *mf*
 Clar. *p* *tremolo dental*
 Tamb. *baguettes seules*
 Harpe *f*

Une autre voix, en l'air
 (LA CHAUVÉ-SOURIS)
mf
 Rends-la moi!... Tsk, tsk... Rends-la moi... Tsk... Ma com. pa. gne... La Chauve-Souris... Tu

Ronde des Chauves-Souris

113

Abbastanza vivo $\text{♩} = 208$

Vons *Div. pizz.* *p*
 Altos *Unis.* *p*
 veilles *p*
 C. B. *pizz.* *p*

Div. pizz. *p* *Unis.* *Div.* *Unis.* *Unis.*

Gdes Fl. *trem. > dental*

Pte Fl.

Hautb. *1^o mf*

Pte Cl. *p*

Clar. *p* *tremolo*

Bons *1^o p*

Tamb. *8*

Harpe

l'En. *baissant la tête. p*
Je sais!

la Ch.-S. *volant.*
sais? Le bâ - ton... Tsk, tsk... La poursuite... hi - er

vons *Div. arco* *Unis. pizz.* *Div.*
Div. *Unis.* *Div.* *Unis.*

Altos *Div.*

velles *Div. arco*

C. B.

114

Ritenuito

P^{te} Fl. *f*
 Hautb. *f*
 P^{te} Cl. *f*
 Clar. *p*
 Bons *p espress.*
 Cors 1 *mf*
 Tamb. *mf*
 Harpe *8^{va}-1* FA#-SOL#
 UT#
 la Ch.-S. soir...Tsk... Ta vic - toi . . re... Et la pe-ti-te bê-te, là, mor- . . -te, à tes
 vons *Div. Unis. p*
 Altos *Unis. f*
 velles *Unis. f p espress.*
 C. B.

a Tempo

115

Gdes Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Pte Cl.

Clar.

Bons

Tamb.

Harpe

L'ENFANT

Grà cet

la Ch.-S.

pieds... Le nid plein... Les pe - tits... sans leur mè

FA

a Tempo

115

Vons

Div. arco

Unis. Div. en 3 pizz.

Altos

Div. arco

Unis. pizz.

Velles

Div. arco

Unis. pizz.

C. B.

tremolo

1^o

p

SI ♯

SI ♯ - RÉ ♯

p

Sans mè . . . re!...

re. Il faut... Tsk, tsk, qu'on les nourris - se...

arco

Div. en 2

arco

gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Pte Cl.

Clar.

Bons

Tamb.

Harpe

l'En.

la Ch.-S.

vons

Altos

velles

C. B.

116

J des Fl.
 Fl.
 Hautb.
 Cor A.
 Fl. Cl.
 Clar.
 B.
 Tamb.
 Harpe
 la Ch.-S.

A.lors, nous...Tsk, tsk... Nous vo. lons, nous chassons... Nous tour.nons,nous chassons, nous happons...Tsk,

116

vons
 Altos
 velles
 C. B.

pizz.
 Unis.
 pizz.
 pizz.

gdes Fl.

1^{re} Fl. Prenez la 3^e G^{de} Flûte

Hautb.

Cor A.

1^{re} Cl.

Clar. en LA

Bons en LA

Tamb.

Cymb.

Harpes

la Ch.-S. Au-dessous, une petite Rainette émerge de la mare, s'appuie des deux mains au bord.
tsk... C'est ta fau - te...

vons

Altos

velles

C. B.

Div.

Unis.

arco pp

pp

118

1^{er} Cor

Solo

p espressivo

vous

Une autre fait de même, puis une autre, et la mare se trouve couronnée de Rainettes, bien serrées l'une contre l'autre.

Altos

velles

C. B.



1^{er} Cor

vous

Altos

velles

C. B.

119

Musical score for measures 119-120. The score is arranged in six staves: 1^{er} Cor (top), vous (two staves), Altos (two staves), velles (two staves), and C. B. (bottom). The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. A long melodic line is written across the top of the 1^{er} Cor staff, spanning measures 119 and 120. The other parts provide harmonic support with various rhythmic patterns and rests.



120

Musical score for measures 121-122. The score is arranged in six staves: 1^{er} Cor (top), vous (two staves), Altos (two staves), velles (two staves), and C. B. (bottom). The music continues in the same key and time signature as the previous page. A long melodic line is written across the top of the 1^{er} Cor staff, spanning measures 121 and 122. The other parts continue their harmonic support with various rhythmic patterns and rests.

121

Solo

mf *espressivo*

1^{re} Fl. de Fl.

1^{er} Cor

1^{rs} Vons

2^{ds} Vons

Altos

V. Bas

C. B.

Div.

arco

Div. arco *pp*

pp

122

Elles sortent, et se mettent à jouer à la manière des rainettes.

1^{re} Fl. de Fl.

1^{rs} Vons

2^{ds} Vons

Altos

Velles

C. B.

1^{re} G^{de} Fl.

2^e G^{de} Fl. *pp espressivo*

Hautb. *pp*

Cor. A. *pp*

Clar. *pp*

Bass. *pp*

Timb. *pp*

Crotales *pp*

Harpe *p*

Sord. arco *pp espressivo*

Banise des Rajnettes

1^{rs} vons *pp espressivo*

2^{ds} vons *pizz.*

Altos *Unis. pizz.*

Velles *Unis. pizz.*

C. B. *Unis. pizz.*

123

1^{re} Gde Fl.

3^e Gde Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons.

Cors.

Timb.

Harpe

LAB

FAb

123

vons

Unis.

Altos

velles

C. B.

gdes Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl.B.

Bons

Cors

Timb.

Trg.

Célesta

Harpe

Yons

Altos

velles

C. B.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Sord.

3^o senza Sord.

Sord. 3^o

pp

pp

pp

p

gliss.

124

Musical score for measures 124-127. The instruments listed are Gdes Fl., Hautb., Cor A., Clar., Cl. B., Basses, Timb., Trg., Célesta, and Harpe. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* and *FA #*.

124

Musical score for measures 124-127. The instruments listed are Vons, Altos, Velles, and C. B. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p*.

Gdes Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bou

Cors

Timb.

Tamb.

Harpe

Violons

Altos

Violles

C. B.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

p

1^o *senza Sord.* *2^o + + + +*

f

4^o + + + +

SOL # en FA #

modo ordinario

p

SOL #

RE #

b

UT # RE #

Div. Unis.

arco pizz. Div.

mf

上野苑之

125

gdes Fl. *p* 1°

Clar. *p*

Cl. B. *p*

Bons *mf* *p* 4°

Cors *f* 4° 3° *f*

Timb. SOL #

Tamb.

Xyl. *p*

Celesta *p*

Harpe *2da* L.A. 1 UT # MI #

125

Vous

Altos Div. Unis. Div. Unis.

velles Unis.

C. B.

Gdes Fl.
 Clar.
 Bsns
 Cors
 Tromp.
 Timb.
 Tamb.
 Crotales
 Xyl.
 Célesta
 Harpe
 Vons
 Altos
 Velles
 C. B.

f
 1^o
 Sordini
p
 SOL ♯ MI ♭ FA ♯
 SI ♭
 Div. Unis. Div. Unis. arco
mf
 Div. Unis. arco
mf
mf

gdes Fl. *pp*

Hautb. *pp*

Cor A. *pp*

Clar. *pp*

Bons *pp*

Tromp. *pp* senza Sord.

Timb.

Crotales *p*

Célesta *p*

Harpe *LA#* *SIb*

Yons *pizz.*

Altos *pizz.*

Velles *p*

C.B.

3^o

Gdes Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Timb.

Célesta

Harpe

RE # en UT #

FA # MI # FA b SOL # LA b

SI # RE #

p

pp

pp

Yons

Altos

velles

C. B.

Gdes Fl. *pp*

Clar. *pp*

Cl. B. *pp*

Bois *p*

C. BOA

Cors Sord. *pp* 2° senza Sord.

Cors Sord. 3° *pp*

Timb.

Tamb. *pp*

Célesta

Harpe *p* *pp* M1 b si b

Vons Div. Unis.

Altos

Yelles Div. Unis. Div. Unis.

C. B. Div. Unis. *pp*

Fl. 1^{re} *à 2* *reprenez la 1^{re} Fl.*

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bous 1^o *pp* 1^o

Cors 2^o *mf* 4^o *mf* 3^o *p* *senza Sord.*

Tamb. *p*

Harpe

128

Vons *Div.*

Altos *Div.*

velles *Unis.*

C. B.

Detailed description: This is a page of a musical score for page 128. It features ten staves of music. The top staff is for Flute 1 (Fl. 1^{re}), with a '2' above it indicating a second flute part, and the instruction 'reprenez la 1^{re} Fl.' (resume the 1st Flute). The second staff is for Oboe (Hautb.). The third staff is for Cor Anglais (Cor A.). The fourth staff is for Clarinet (Clar.). The fifth staff is for Bassoon (Cl. B.). The sixth staff is for Bassoon 1 (Bous 1^o), with dynamics *pp* and a first ending bracket. The seventh staff is for Horns (Cors), with dynamics *mf* and *p*, and the instruction 'senza Sord.' (without mutes). The eighth staff is for Trombone (Tamb.) with dynamic *p*. The ninth staff is for Harp (Harpe). The bottom section of the page contains three staves for strings: Violins (Vons), Violas (Altos), and Cellos/Double Basses (C. B.). The Violin staff has a 'Div.' (divisi) instruction. The Viola staff has 'Div.' and 'Unis.' (unison) instructions. The Cello/Double Bass staff has a 'Div.' instruction. A box with the number '128' is placed above the Violin staff. The page number '176' is in the top left corner, and '128' is in the top right corner.

Gdes Fl.
 1^o

2^e Fl.
pp

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Harpe

UT # RE #

L'une d'elles, ayant dansé, s'appuie
 de la main au genou de l'Enfant.

Vons

Altos

velles

Div. Unis.

C.B.

129 **Moderato**

Cl. B.
Bons
Harpe

LA RAINETTE *mf*
L'ÉCUREUIL sèchement Kékékékoék-ça-
Sauve-toi, sotté! Et la cage? La cage?

129 **Moderato**
senza Sord.

vons
Altos
velles
C. B.

Lento. ♩ = 50

Hautb.
Cor A.
Pte Cl.
Cl. B.

A la fourche de deux basses branches, et toussant à la manière des écureuils.

l'E. *mf*
La prison Heu, heu. La prison. Le fer qui pique, entre les barreaux.

Lento. ♩ = 50

vons
Altos
velles
C. B.

Unis. Div.
Div. en 3 Unis.

Hautb.
 Cor A.
 p^{te} Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons
 C. Bon
 Cors
 Harpe
 l'E.
 Vons
 Altos
 Velles
 C. B.

MI ♯ - FA ♯ - LA ♯
 SI ♯

Heu, heu. J'ai pu fuir, mais tes quatre petites mains moullées ne valent pas les

Unis.
 Div. Unis. (i)

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and vocal soloist. The instruments listed are Hautbois (Hautb.), Cor Anglais (Cor A.), Clarinettes (Cl.), Clarinette basse (Cl. B.), Bassons (Bons), Cor Anglais (C. Bon), Cors, Harpe, Violoncelle (Vons), Alto (Altos), Violon (Velles), and Contrebasse (C. B.). The vocal soloist is labeled 'l'E.'. The score is in 2/4 time and G major. The vocal line has lyrics: 'Heu, heu. J'ai pu fuir, mais tes quatre petites mains moullées ne valent pas les'. The harp part has two lines of notes: 'MI ♯ - FA ♯ - LA ♯' and 'SI ♯'. The woodwinds and strings provide accompaniment. There are dynamic markings like 'p' and 'mf' and performance instructions like '1°' and 'Div.'. The vocal line has a fermata over the final phrase.

130

Hautb.

Cor A.

pt^e Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bons

Cors

Harpe

LA RAINETTE

Que que que que dis-tu? Je ne connais pas la cacacage

l'E.

miennes.

pizz.

30

vions

Altos

velles

C. B.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Harpe

la R.

vons

Altos

velles

C. B.

mf

mf

mf

mf

p

mf

p

mf

p

senza Sord.

p

b

elle saute

elle saute

Je connais la mouche qu'on me jette. Ploc! Et le chiffon rouge, Ploc! L'appât vient,

Div.

p

Moderato

Fl. *mf*

Hautb. *mf*

Cor A. *mf*

pt^e Cl. *p*

Clar. *p*

Cl. B. *p*

Bons *p*

Cors *1^o 2^o*

Harpe

MI b-LA b

SI b-UT⁺-RE #

la R. *f* *p* *elle saute*

je bon - dis, on méprend, je méchappe, je ré - viens, Ploc!

L'ECUREUIL

Sans-cervele! Tu auras monsort!

Moderato

vons

Altos *Div.*

velles

C. B.

131 Andante. ♩=60

Cor A. *pp*

Clar. *pp*

L'ENFANT, à l'Écureuil.

La ca - ge, c'é - tait pour mieux voir ta pres - tes - se, tes qua - tre pe - ti - tes

131 Andante. ♩=60

vons

Altos

velles

C. B.

//

Cor A.

Clar.

l'En.

mains, — tes beaux yeux...

L'ÉCUREUIL, sarcastique.

Oui, c'é - tait pour mes beaux yeux!

vons

Altos

velles

C. B.

Cl. B.

Bons

Cors
1^o
pp
3^o
pp

Pendant qu'il parle, le jardin se peuple d'écureuils bondissants. Leurs jeux, leurs caresses, suspendus en l'air, n'inquiètent pas ceux

1^{re} V.

Sais-tu ce qu'ils re-flé-taient, mes beaux yeux?

2 Soli
arco
pp sul ponticello

1^{rs} Vons
arco
pp

Tutti
Div.
arco
pp

2 Soli
arco
pp sul ponticello

2^{ds} Vons
arco
pp

Tutti
Div.
arco
pp

2 Soli
arco
pp sul ponticello

Altos
arco
pp

Tutti
Div.
arco
pp

Velles
arco
pp

C. B.
pp

132 a Tempo (Valse lente) poco più lento. ♩=100

Cl. B. *pp*

Bons *pp*

Cors

Harpe *p*

l'E. *f*

Piano *p*

des Rainettes, au-dessous. Un couple de libellules, enlacé, se disjoint, s'accole. Un groupe de Sphinx du laurier-rose les imite. D'autres

Le ciel li - bre, le vent

132 a Tempo (Valse lente) poco più lento. ♩=100

1rs vons

2ds vons

Altos

velles

C. B.

Div. Unis. Div.

Clar.

Cl. B.

Trombones

Corn

Harpe

1^{re} E.

Piano

1^{rs} Vons

2^{ds} Vons

Altos

Tenors

Basses

C. B.

LA ♮ MI# MI ♭ FA ♮ RE ♭

groupes se nouent, se défont. Le jardin, palpitant d'ailes, rutilant d'écureuils, est un paradis de tendresse et de joie animales.

li - bre, mes li - bres freres, au bond sûr comme un vol...

Unis. Div. Unis.

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral and vocal score. At the top, the woodwind section includes Clarinet, Clarinet in B-flat, Trombones, and Corn. The strings consist of Harp, First Violins, Second Violins, Violas, Tenors, and Basses. The vocal parts include a First Soprano and a Chorus (First, Second, Alto, Tenor, Bass). The score is in French and includes the lyrics: "groupes se nouent, se défont. Le jardin, palpitant d'ailes, rutilant d'écureuils, est un paradis de tendresse et de joie animales." and "li - bre, mes li - bres freres, au bond sûr comme un vol...". The vocal line has a melodic line with notes LA, MI#, MI, FA, and RE. The piano part features two prominent arpeggiated figures circled in red. The bottom of the page has performance markings: "Unis." (Unison), "Div." (Divisi), and "Unis." (Unison).

133

Fl.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Harpe

1^{re} E.

Piano

1^{rs} vons

2^{ds} vons

Altos

velles

C. B.

2^o

1^o *pp*

pp

pp

pp

LA^b MI :

p

Re - gar - de donc

133

Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Hons

Cors

Harpe

1^{re} E.

4^{es} vons

2^{ds} vons

Altos

velles

C. B.

FA # - LA

SI ♭ - RÉ ♭

ce qu'ils re - flé - taient, mes beaux yeux tout

134

Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

L' ENFANT *p*
 Ils s'ai - ment. Ils sont heu - reux.

l'E.
 mi - roi - tants de lar - mes!

Unis. 134

vons Unis.

Altos Unis.

velles

C. B.

Rall. poco a poco

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

Le Chat noir et la Chatte blanche paraissent au faite du mur.
 Le Chat léche amicalement les oreilles de la Chatte, joue avec elle.

l'En.

Ils m'ou - blient...

Rall. poco a poco

3 vons Soli

1rs vons

2ds vons

Altos

velles

C. B.

135

Molto lento

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

Ils s'éloignent, l'un suivant l'autre,
sur le faite étroit du mur.

inquiet presque sans voix malgré lui
il appelle

1^{er} En.

Ils s'aiment... Ils m'oublient... Je suis seul... Maman!..

135

Molto lento

1^{rs} vons

2^{ds} vons

Altos

velles

C. B.

sulla tastiera

p

Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

1er et 2e Trb.

3e Trb. Tuba

Timb.

A ce cri, toutes les Bêtes se dressent, se séparent, les unes fuient, les autres accourent menaçantes. mêlent leurs voix à celles des arbres, s'écrient:

SOPRANI *mf* Ah!

CONTRALTI *mf* Ah!

LES BÊTES ET LES ARBRES *mf* Ah!

TENORI *f*

BASSI *p* Ah!

Ah!

vons

Altos

velles

C. B.

Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Cl. B.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

1^{er} et
2^e Trb.

3^e Trb.
Tuba

Timb.

Créc.

Trg.

Tamb.

Cymb.

Dr. C.

S.

C.

T.

B.

Div. *ff* *pizz.*

vons

Div. *ff* *Unis. pizz.*

Altos

Div. *ff* *Unis. pizz.*

velles

Div. *ff* *Unis. pizz.*

C. B.

ff *pizz.*

Ce .

C'est l'Enfant au bâ - ton! Le méchant au fi - let!

C'est l'Enfant au cou - teau! Le méchant à la cage!

Fl. *à 2*

pic Fl.

Hautb.

Cor A.

pic Cl.

Clar. *à 2*

Cl. B.

Bons *mf* *à 2*

C. Bon *mf* *à 2*

Cors *mf*

Tromp. *mf*

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Timb.

Créc.

Trg.

Tamb.

Cymb.

Gr. C.

S. *mf*

C. *p*

T. *mf*

B.

Unis. *pizz.*

Vons *Div. arco* *Unis. pizz.*

Altos *Div. arco* *Unis. pizz.* *mf* *Div.*

velies *Div. arco* *pizz.* *mf* *Unis. pizz.*

C. B. *arco* *mf*

Le méchant au fi. let! *mf* Faut - il fuir?

C'est le mé - chant, c'est le mé -

Faut - il fuir?

. lui qui n'ai. me personne Et que person - ne n'aime!

137

Fl.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp. 4^o Solo *mf*

Tamb.

S.

C. chant à la cage! *mf* Faut - il fuir? C'est le mé - chant, c'est le mé -

T. Faut - il fuir?

B. Non! il faut châ - tier.

137

Yons

Altos Unis. Div. Unis. Div. Unis.

Velles

C. B.

8

Gdes Fl. *ff* *f* *ff* *à 2*

pte fl. *ff* *f* *ff* *à 2*

Hautb. *ff* *f* *ff* *à 2*

Cor A. *ff* *f* *ff* *à 2*

Pte Cl. *ff* *f* *ff* *à 2*

Clar. *ff* *f* *ff* *à 2*

Cl. B. *ff* *f* *ff* *à 2*

Bons *ff* *f* *ff* *à 2*

C. Bon *ff* *f* *ff* *à 2*

Cors *ff* *f* *ff* *à 2*

Tromp. *f* *mf* *ff* *à 2*

1er et 2e Trb. *mf* *ff* *10'*

3e Trb. Tuba *mf* *ff* *10'*

Cré. *ff* *f* *ff*

Trg. *ff* *f* *ff*

Tamb. *ff* *f* *ff*

Cymb. *ff* *f* *ff*

Gr. C. *ff* *f* *ff*

S. *ff* *f* *ff*

C. *ff* *f* *ff*

T. *ff* *f* *ff*

B. *ff* *f* *ff*

Vons *ff* *mf* *ff* *Div. arco*

Altos *ff* *mf* *ff* *Div. arco*

velles *ff* *mf* *ff* *Div. arco*

C. B. *ff* *mf* *ff* *arco*

Non! il faut châtier.
chant au fi let. J'ai mes ai les on -
J'ai mes dents!
J'ai mes grif fes!

8

Gdes Fl. *a2*

pte Fl.

Hautb. *a2*

Cor A. *a2*

pte Cl. *a2*

Clar. *a2*

Cl. B.

Bons *a2*

C. Bon *a2*

Cors *fff*

Tromp. *ff*

1^{er} et 2^e Trb. *ff*

3^e Trb.

Tuba *ff*

Cré. *ff*

Trg. *ff*

Tamb. *ff*

Cymb. *ff*

Gr. C. *ff*

UNE CHOUETTE

Furibonde, en battant des ailes.

Hon!

S. U. nissons-nous!

C. glées! J'ai mes ailes englées! U. nissons-nous!

T. J'ai mes dents! U. nissons-nous! U. nissons.

B. J'ai mes griffes! U. nissons-nous!

Vons Unis. pizz. Div. arco

Altos Unis. pizz. Div. arco

velles Unis. pizz. Div. arco

C. B. pizz. arco pizz. arco pizz. arco

à 2

à 2

à 2

à 2

à 2

à 2

à 2

à 2

2°

4°

mf cresc.

mf cresc.

mf cresc.

cresc.

cresc.

Toutes les bêtes fondent à la fois sur l'Enfant, le cernent, le poussent, le tirent. C'est une frénésie qui devient lutte, car chaque bête veut être seule à châtier l'Enfant, et les bêtes commencent à s'entredéchirer.

Hou!

mf cresc. U - nis - sons - nous!

mf cresc. U - nis - sons - nous!

mf cresc. U - nis - sons - nous!

mf cresc. U - nis - sons - nous!

cresc. nous! U - nis - sons - nous! U - nis - sons - nous!

cresc. U - nis - sons - nous!

cresc. U - nis - sons - nous!

vous

Altos

velles

C. B.

Gdes Fl. ^{a 2} 139
 pte Fl. ^(b)
 Hautb. ^(b)
 Cor A. ^(b)
 pte Cl. ^(b)
 Clar. ^(b)
 Cl. B. ^(b)
 Bons. ^(b)
 C. Bon. ^(b)
 Cors. ^{a 2}
 Tromp. ^{a 2}
 Tromb. 1. 2. ^{mf}
 3^e Trb. ^{mf}
 Tuba. ^{mf}
 Timb. ^{mf}
 Cré. ^{mf cresc.}
 Trg. ^{mf}
 Tamb. ^{frottées}
 Cymb. ^{frottées}

L'Enfant, pris, délivré, repris, passe de pattes en pattes.
 Au plus fort de la lutte, il est projeté dans un coin de la
 scène, et les bêtes l'oublient, dans leur ivresse de combattre.
 Presque en même temps, un petit écureuil, blessé, vient choir
 auprès de l'Enfant avec un cri aigu.

L'ÉCUREUIL

cri

la Ch. ^{Hou!}
 S. ^{U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous!}
 C. ^{nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons... Ah!}
 T. ^{U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons... Ah!}
 B. ^{nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons... Ah!}
 U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! U. nis.sons-nous! Ah!

vons. 139
 Altos. ^{arco}
 Velles. ^{arco}
 C. B. ^{arco}

gdes Fl.
 pte Fl.
 Hautb.
 pte Cl.
 Clar.
 Cl. B.
 Bons.
 C. Bon.
 Cors.
 Tromp.
 1^{er} et
 2^e Trb.
 3^e Trb.
 Tuba.
 1^{re} E.
 S.
 C.
 T.
 B.
 1^{rs} vons.
 2^{ds} vons.
 Altos.
 velles.
 C. B.

Les Bêtes, honteuses, s'immobilisent, se séparent, entourent de loin
 l'Écureuil qu'elles ont meurtri... Arrachant un ruban de son cou, l'Enfant
 lie la patte blessée de l'Écureuil, puis retombe sans force.

arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.
 arco
 pizz.

Lunga **140** Lento $\text{♩} = 50$

C. Bon. *Lunga* (*) *pp*

S. *Lunga* (*)

C. Profond silence, stupeur *UNE BÊTE*, parmi le profond silence.
parmi les Bêtes. (*) *pp*

T. *Lunga* (*) Il a pan.sé la plaie...

B. *Lunga* (*)

C. B. Unis. *Lunga* *pp*

Bons. *pp*

C. Bon. *pp*

S. *UNE AUTRE* *p*

C. *UNE AUTRE BÊTE* *pp* Il a li.é la pat.te...
Il a pan.sé la plaie...

T.

B.

C. B.

141

Cl. B. *pp*

Bons. *pp*

S. *mf* é . tan.ché le sang...

C. *Tutti pp* Il a pan.sé la plaie...

T. *Tutti pp* Il a pan.sé la plaie...

B. *Tutti pp* Il a pan.sé la plaie...

C. B. Il a pan.sé la plaie...

(*) Cette scène ne doit pas être chantée: la notation musicale n'est là que pour en guider la déclamation plaintive, souple, presque sans timbre, même dans le *f*

Clar. *1^o* en LA

Cl. B. *poco cresc.* *p* en LA

Velles Unis. pizz. *p*

C. B. *poco cresc.*



142 *Meno lento* $\text{♩} = 60$ *1^o*

Bons *p*

S. *UNE BÊTE* *mf* Il saigne...

C. *UNE BÊTE* *p* Il est bles. sé...

T. *UNE BÊTE* *p* Il souffre...

B. *UNE BÊTE* *p* Il souffre...

Altos Unis. pizz. *p*

Velles

C. B.



143

Clar. *p*

Bons

S.

C. *UNE BÊTE* *p* Il faut li. er la main... é - tancher le sang...

T. *Tutti pp* Il a pan - sé la plaie. *UNE BÊTE* *p* Que

B. *Tutti pp* Il a pan - sé la plaie.

Altos

Velles

C. B.

Clar.

Bons

S.

C. *UNE BÊTE* μ

T. Que fai . re? Nous l'avons-blessé... *Tutti pp*

B. fai . re? Il sait lui, guérirle mal... Que fai . . re? *Tutti pp*

Altos

velles

C. B.

//

144

Bons

Cor 1° Sord. senza Sord. p

S. *UNE BÊTE*
Il ap-pe . lait tout à l'heure... Il a crié un mot

C. *Tutti pp*
Il ap - pe - lait...

T. *Tutti pp*
Il ap - pe - lait...

B. *Tutti pp*
Il ap - pe - lait...

2ds vons 144 *Unis, pizz.*

Altos

velles

C. B.

145

gdes Fl.

pte Fl.

Hautb.

Cor A.

pte Cl.

Clar.

Bous

Tromp.

Xyl.

S.

C.

T.

B.

vons

Altos

velles

C. B.

1^o Sord. senza Sord.

un seul mot: "Ma - man!"

Tutti *p* Ma - man!

Tutti *p* Ma - man!

Tutti *p* Ma - man!

Elles se sont rapprochées, elles entourent l'Enfant, gisant.
Les Ecureuils se suspendent aux branches au-dessus de lui,
les Libellules l'éventent de leurs ailes.

145 Unis. pizz. Div.

146 *Accel. poco a poco*

Flûtes F1.

Hautb.

Cor A.

Clar.

Bass.

Cor.

Xyl.

S.

C. *UNE BÊTE P*
Il se tait, va-t'il mourir?

T.

B.

146 *Accel. poco a poco*

Vons *Div. Unis.*

Altos *Div. Unis.*

Velles

C. B. *p*

147

Clar.

Bons

S. *Tutti* *mp* *UNE BÊTE*, désignant la maison.
Nous ne savons pas li . er la main — é . tancher le sang... C'est là qu'est le se .

C. *Tutti* *mp* Nous ne savons pas li . er la main — é . tancher le sang...

T. *Tutti* *mp* Nous ne savons pas li . er la main — é . tancher le sang...

B. *Tutti* *mp* Nous ne savons pas li . er la main — é . tancher le sang...

vons

Altos

velles

C. B.

147

Clar.

Bons

S. . cours! Ra . menons - le au nid! Il faut que l'on en . ten . de , là - bas, Le mot qu'il a cri . é tout - à - l'heu . re...

vons

Altos

velles

C. B.

148

F1.

pt^e Fl.

Hautb.

Cor A.

pt^e Cl.

Clar.

Bons

C. Bon

Cora

Tromp.

S.

C.

T.

B.

Vens

Altos

velles

C.B.

Les Bêtes, toutes ensemble, soulevent l'Enfant inerte et pâle,
et l'emportent, pas à pas, vers la maison.

Es.sa .yons de crier le mot...

Tutti *p*

Tutti hésitant *pp* Ma - man... Tutti *p* Ma -

Tutti hésitant *pp* Ma - man... Ma -

Ma - man...

Unis.

148

Moderato 149

♩ = 84

Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Cor A.

Pte Cl.

Clar.

Bons

C. Bon

Coro

Tromp.

L'Enfant ouvre les yeux, essaie de se tenir debout. De la patte, de l'aile, de la tête, des reins,
les Bêtes le soutiennent encore...

S. *Tutti mf* Ma . man! Ma . man! Ma . man! Ma . man! Ma . man! Ma .

C. man... Ma . man! Ma . man! Ma . man! Ma . man! Ma .

T. man... Ma . man! Ma . man! Ma . man! Ma .

B. *Tutti ff* Ma . man! Ma .

Moderato 149

♩ = 84 Div. 8

4rs vons

eds vons

Altos

Velles

C. B.

Fl. *pp*

pte Fl. *pp*

Hautb. *pp*

Cor A. *pp*

pte Cl. *pp*

Clar. *pp*

Cl. B. *pp*

Bons *pp*

C. Bon *pp*

Cors *pp*

Tromp. *pp*

Harpe *p*

à 2 **Rall.** **Andante.** $\text{♩} = 56$ **150**

S. *pp* Une lumière paraît aux vitres, dans la maison.

C. *pp* - man!

T. *pp* - man!

B. *pp* - man!

1^{re} voix *pp* *arco* *v* *in 3* **Rall.** **Andante.** $\text{♩} = 56$ **150** *Unis.*

2^{ds} voix *pp* *arco* *v* *in 4* *in 3* *in 2*

Altos *pp* *arco* *v* *in 4* *in 3* *in 2* *Unis.*

velles *pp* *arco* *v* *in 4* *in 3* *in 2*

C. B. *pp* *arco* *v* *in 4* *in 3* *in 2*

8 *in 3* *in 2* *Unis.*

pp *p* *p* *p* *p*

Cl. B.

Bons

S.

C.

T.

B.

vons

Altos

velles

C. B.

En même temps la lune, dévoilée, l'aube, rose et d'or, inondent le jardin d'une clarté pure.

Il est bon, l'Enfant, il est sa - ge, Si

Il est

Il est bon, l'Enfant, il est sa - ge, bien sa - - - ge, Il est

sa - ge, bien sa - - - ge, Il est sa - - - ge et bon,

Div.

Clar.

Bons

S.

C.

T.

B.

vons

Altos

velles

C. B.

151

sa - ge si - - - sa - ge, l'En - fant, il est si sa - ge, si bon.

sa - ge l'En - fant, sa - - - ge et bon.

sa - - - ge et bon, sa - - - ge et bon. A

l'En - fant, Il a pan - sé la plai.e,

Div. 1^a

151

152

Clar.

Cl. B.

Bons

Cors

S.

C.

T.

B.

Vons

Altos

velles

C. B.

Les Bêtes une à une, retirent à l'Enfant leur aide qui devient inutile, défont harmonieusement, à regret, leur groupe serré contre

Il a pan - sé la plaie E -

E. tanché le sang.

é. tanché le sang A

Il a pan - sé la plaie A

152

/// l'Enfant, mais elles l'escortent d'un peu plus loin, le fêtant de battements d'ailes, de culbutes de joie, puis limitant à l'ombre des arbres

Doux

S.

C.

T.

B.

Vons

Altos

velles

C. B.

Il est sa - ge, il est sa - ge, il est sa - ge, il est sa - ge il est doux,

tan - ché le sang sa - ge, sa - ge, sa - ge si doux

A sa - ge, si sa - ge, si sa - ge si doux

153 Soli

Hautb. *pp*

S. *pp* leur bienveillant cortège, laissent l'Enfant seul, droit, lumineux et blond dans un halo de lune et d'aube, et tendant ses bras vers celle et

C. *pp* Doux et sa - - - ge, *p* Il est bon,

T. *pp* Doux Il est bon, l'En - fant, il est

B. *pp* Il est bon, l'En - fant, il est sa - ge, bien sa - - - ge.

pp Doux sa -

153 Div.

2 Soli *pp*

1rs yons *pp* Div. Unis.

Tutti *pp*

2ds yons *pp*

Altos *pp*

velles *pp* Unis.

C. B. *pp*

154

Hautb. *p*

que les Bêtes ont appelée: "Maman" L'ENFANT, tendant les bras. *p* Ma - man!

S. *p* Il est bon, l'Enfant, il est sa - ge. Il est si doux.

C. *p* l'Enfant, il est sa - ge. Il est si doux.

T. *p* sa - *mp* - ge, Il est sa - ge. Il est si doux.

B. *p* il est sa - ge. Il est si doux.

154

2 Soli *pp* Unis.

1rs yons *pp*

Tutti *pp*

2ds yons *pp* sul Sol

Altos *pp*

velles *pp* Div. Unis.

C. B. *pp*